GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

(1) Box no. 3070

(2) Folder title/number: (7)
Extra File

(3) Date: Dec. 1947 - Jan. 1951

(4) Subject:

| Classification | Type of record |
|---|---|
| 9810 | Z |

(5) Item description and comment:
Shikoku

(6) Reproduction: Yes No

(7) Film no.

Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)

Ehime
Prefecture

Month Ending May, 1951

MONTHLY CONSOLIDATED REPORT OF FILM SHOWINGS

| C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance | C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance | C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 129 | R7 | 28 | 3,504 | | | | | | | | |
| 149 | " | 12 | 1,915 | | | | | | | | |
| 161 | " | 11 | 2,320 | | | | | | | | |
| 194 | " | 14 | 3,915 | | | | | | | | |
| 195 | " | 12 | 1,915 | | | | | | | | |
| 201 | " | 28 | 1,722 | | | | | | | | |
| 206 | " | 11 | 2,320 | | | | | | | | |
| 247 | " | 10 | 3,035 | | | | | | | | |
| 250 | " | 10 | 3,035 | | | | | | | | |
| 257 | " | 28 | 1,722 | | | | | | | | |
| 263 | " | 10 | 1,720 | | | | | | | | |
| 293 | " | 11 | 2,320 | | | | | | | | |

Total Attendance 29,443

Total No. of Showings 185

Breakdown by Group:

CPH

Youth Center

PTA

Schools

Others 29,443

Ehime
Prefecture

Month Ending May, 1951

(2)

MONTHLY CONSOLIDATED REPORT OF FILM SHOWINGS

| C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance | C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance | C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 220 | 98 | 2 | 458 | 277 | 98 | 3 | 787 | | | | |
| 224 | " | 24 | 8,767 | 278 | " | 2 | 450 | | | | |
| 225 | " | 8 | 3,560 | 289 | " | 3 | 1,500 | | | | |
| 226 | " | 7 | 2,245 | " | 99 | 17 | 4,340 | | | | |
| 227 | " | 7 | 3,888 | 293 | 98 | 1 | 120 | | | | |
| 235 | " | 4 | 2,250 | 296 | " | 3 | 800 | | | | |
| " | 99 | 4 | 1,410 | 303 | " | 7 | 2,665 | | | | |
| 237 | 98 | 1 | 90 | " | 99 | 1 | 1,200 | | | | |
| 245 | " | 5 | 1,545 | 305 | " | 5 | 815 | | | | |
| " | 99 | 2 | 550 | " | 98 | 2 | 290 | | | | |
| 248 | 98 | 2 | 405 | 314 | " | 1 | 178 | | | | |
| 250 | " | 8 | 2,140 | 316 | " | 8 | 2,133 | | | | |
| 251 | " | 9 | 3,737 | | | | | | | | |
| 252 | " | 6 | 1,490 | | | | | | | | |
| 257 | " | 6 | 2,638 | | | | | | | | |
| 258 | " | 7 | 2,145 | | | | | | | | |
| 259 | " | 2 | 298 | | | | | | | | |
| 262 | " | 1 | 177 | | | | | | | | |
| 265 | " | 13 | 6,020 | | | | | | | | |
| 266 | " | 7 | 3,130 | | | | | | | | |
| 267 | " | 5 | 1,360 | | | | | | | | |
| 268 | " | 23 | 7,547 | | | | | | | | |
| 270 | " | 2 | 980 | | | | | | | | |
| 272 | " | 1 | 178 | | | | | | | | |
| 273 | " | 4 | 2,250 | | | | | | | | |
| " | 99 | 26 | 8,977 | | | | | | | | |
| 275 | 98 | 7 | 2,500 | | | | | | | | |
| " | 99 | 6 | 1,375 | | | | | | | | |
| 276 | " | 4 | 1,730 | | | | | | | | |
| " | " | 13 | 5,347 | | | | | | | | |

Total Attendance 226,987

Total No. of Showings 679

Breakdown by Group:

CPH

Youth Center 4,770

PTA

Schools 4,880

Others 217,337

Ehime
Prefecture

(1) Month Ending May, 1951

MONTHLY CONSOLIDATED REPORT OF FILM SHOWINGS

| C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance | C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance | C I E Film No. | Copy No. | No. of showings | Attendance |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 98 | 2 | 520 | 113 | 98 | 12 | 3,850 | 190 | 98 | 4 | 980 |
| 10 | " | 1 | 350 | 115 | " | 1 | 300 | 191 | " | 7 | 2,265 |
| 13 | " | 1 | 800 | 122 | " | 1 | 250 | 192 | " | 5 | 1,950 |
| 14 | " | 12 | 2,945 | 123 | " | 6 | 2,200 | 194 | " | 9 | 3,420 |
| 17 | " | 5 | 1,880 | 131 | " | 5 | 1,770 | 197 | " | 2 | 680 |
| 24 | " | 1 | 120 | 136 | " | 4 | 1,880 | 198 | " | 11 | 2,518 |
| 26 | " | 7 | 2,050 | 138 | " | 16 | 4,950 | 199 | " | 1 | 280 |
| 29 | " | 7 | 2,550 | 139 | " | 5 | 1,333 | 202 | " | 1 | 70 |
| 34 | " | 5 | 1,880 | 140 | " | 1 | 280 | " | 99 | 26 | 8,864 |
| 35 | " | 12 | 3,850 | 145 | " | 6 | 1,650 | 204 | 98 | 5 | 1,360 |
| 46 | " | 1 | 350 | 148 | " | 1 | 298 | 205 | " | 6 | 1,915 |
| 48 | " | 1 | 300 | 149 | " | 4 | 840 | " | 99 | 20 | 5,440 |
| 50 | " | 3 | 2,300 | 152 | " | 2 | 500 | 206 | 98 | 1 | 155 |
| 52 | " | 2 | 1,280 | 155 | " | 3 | 1,435 | 211 | " | 1 | 508 |
| 53 | " | 1 | 200 | 157 | " | 1 | 800 | 212 | " | 4 | 995 |
| 60 | " | 8 | 1,980 | 164 | " | 7 | 2,860 | 213 | " | 25 | 6,500 |
| 61 | " | 6 | 1,410 | 167 | " | 5 | 2,460 | " | 99 | 7 | 2,470 |
| 63 | " | 4 | 1,530 | 168 | " | 5 | 2,560 | 214 | " | 1 | 177 |
| 64 | " | 5 | 1,880 | 171 | " | 9 | 3,920 | 215 | 98 | 1 | 108 |
| 70 | " | 1 | 280 | 174 | " | 17 | 4,140 | 216 | " | 1 | 280 |
| 74 | " | 7 | 2,850 | 175 | " | 2 | 950 | | | | |
| 88 | " | 1 | 500 | 176 | " | 12 | 3,950 | | | | |
| 89 | " | 1 | 140 | 178 | " | 5 | 1,150 | | | | |
| 90 | " | 1 | 300 | 180 | " | 5 | 1,360 | | | | |
| 91 | " | 1 | 177 | 182 | " | 2 | 405 | | | | |
| 93 | " | 2 | 404 | 183 | " | 12 | 3,950 | | | | |
| 94 | " | 2 | 490 | 184 | " | 4 | 2,120 | | | | |
| 100 | " | 3 | 1,340 | 187 | " | 5 | 1,335 | | | | |
| 108 | " | 4 | 1,000 | 188 | " | 1 | 155 | | | | |
| 110 | " | 5 | 1,880 | 189 | " | 1 | 400 | | | | |

Total Attendance _____

Total No. of Showings _____

Breakdown by Group:

CPH _____

Youth Center _____

PTA _____

Schools _____

Others _____

355

LIAISON SECTION

EHIME KEN

EL-949 (CI-106) 8 June, 1951

TO : C.I. & E. Section, GHQ, SCAP
(Attn: Educational Film Unit)

FROM : Audio-Visual Library, Ehime Ken

SUBJECT : Monthly Consolidated Report of Film Showing

I beg to inform you of the subject above for the month of May, 1951 as attached.

S. Wada

Sotokichi Wada
Audio-Visual Librarian,
Ehime Ken

K. Makino

Approved by K. Makino
Audio-Visual Officer,
Ehime Ken.

Oh

F (extra)

# SHIKOKU SCHOOL STATISTICS 1 july 1949

| | | Prefecture | EHIME | KAGAWA | KOCHI | TOKUSHIMA | TOTAL |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SCHOOLS | Primary School | Public | 442 | 225 | 414 | 297 | 1378 |
| | | Branch | 84 | 32 | 63 | 54 | 233 |
| | | Private | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 |
| | L.S.S. | Public | 277 | 176 | 195 | 148 | 796 |
| | | Branch | 22 | 12 | 36 | 53 | 123 |
| | | Private | 11 | 8 | 3 | * 3 | 25 |
| | U.S.S. Full Time | Public | 29 | 26 | 22 | 21 | 98 |
| | | Branch | 1 | 0 | 22 | 34 | 57 |
| | | Private | 9 | 8 | 3 | 7 | 27 |
| | | Comprehensive | 0 | 0 | 6 | 0 | 6 |
| | U.S.S. Part Time | Public | | 19 | | | |
| | | Branch | N.R. | 35 | N.R | N.R. | |
| | | Private | | 0 | | | |
| | Higher school | Universities | 3 | 1 | 2 | 1 | 7 |
| | | Others | 1 | * 5 | 0 | 0 | 5 |
| | Special School | Deaf & Dumb | 1 | 1 | 1 | 1 | 7 |
| | | Blind | 1 | 1 | | 1 | |
| | | Missionary | 2 | 0 | 1 | 0 | 3 |
| | | Korean | 0 | 1 | | 0 | 1 |
| | | Others | 0 | 0 | 36 | 0 | 36 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SCH | U.S. | Comprehensive | 8 | 0 | 6 | 0 | 6 |
| | Part Time | Public | | 19 | | | |
| | | Branch | N.R. | 35 | N.R | N.R. | |
| | | Private | | 0 | | | |
| | Higher school | Universities | 3 | 1 | 2 | 1 | 7 |
| | | Others | 1 | * 5 | 0 | 0 | 5 |
| | Special school | Deaf & Dumb | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| | | Blind | 1 | 1 | | 1 | |
| | | Missionary | 2 | 0 | 1 | 0 | 3 |
| | | Korean | 0 | 1 | | 0 | 1 |
| | | Others | 0 | 0 | 36 | 0 | 36 |
| PUPILS | Primary school | Public | 206,254 | 125,019 | 112,712 | 123,873 | 567,858 |
| | | Male | 104,231 | 63,500 | 57,372 | 62,499 | 287,602 |
| | | Female | 102,023 | 61,519 | 55,340 | 61,374 | 280,256 |
| | | Branch | 5,307 | 1,851 | 3,028 | 2,619 | 12,805 |
| | | Private | 846 | 0 | 0 | 0 | 846 |
| | | Male | 440 | 0 | 0 | 0 | 440 |
| | | Female | 406 | 0 | 0 | 0 | 406 |
| | L.S.S. | Public | 95,630 | 59,497 | 52,322 | 59,315 | 266,744 |
| | | Male | 49,150 | 30,623 | 26,185 | 30,227 | 136,685 |
| | | Female | 46,480 | 28,854 | 25,637 | 29,088 | 130,059 |
| | | Branch | 2,136 | 1,727 | 1,820 | 5,205 | 10,888 |
| | | Private | 3,855 | 2,441 | 2,025 | 220 | 8,541 |
| | | Male | 1,038 | 527 | 898 | 81 | 2,544 |
| | | Female | 2,817 | 1,914 | 1,127 | 139 | 5,997 |
| | U.S. Full | Public | 19,470 | 14,574 | 12,989 | 20,807 | 67,840 |
| | | Male | 12,792 | 9,189 | 7,905 | 11,133 | 41,019 |
| | | Female | 6,678 | 5,387 | 5,084 | 9,674 | 26,823 |
| | | Branch | 372 | 0 | 1,576 | 4,388 | 6,336 |
| | U.S. Time | Private | 3,034 | 2,216 | 930 | 690 | 6,870 |
| | | Male | 1,005 | 547 | 271 | 72 | 1,905 |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| PUPILS | L.S.S. | | Female | 46,480 | 28,854 | 25,637 | 29,088 | 130,059 |
| | | | Branch | 2,136 | 1,727 | 1,820 | 5,205 | 10,888 |
| | | | Private | 3,855 | 2,441 | 2,025 | 220 | 8,541 |
| | | | Male | 1,038 | 527 | 898 | 81 | 2,544 |
| | | | Female | 2,817 | 1,914 | 1,127 | 139 | 5,997 |
| | U.S.S. | Full Time | Public | 18,470 | 14,574 | 12,989 | 20,807 | 67,840 |
| | | | Male | 12,792 | 9,187 | 7,905 | 11,133 | 41,017 |
| | | | Female | 6,678 | 5,387 | 5,084 | 9,674 | 26,823 |
| | | | Branch | 372 | 0 | 1,576 | 4,388 | 6,336 |
| | | | Private | 3,034 | 2,216 | 930 | 690 | 6,870 |
| | | | Male | 1,005 | 547 | 271 | 82 | 1,905 |
| | | | Female | 2,029 | 1,669 | 659 | 608 | 4,965 |
| | | Part Time | Public | | 5,674 | | | |
| | | | Male | N.R. | 4,397 | N.R. | N.R. | |
| | | | Female | | 1,277 | | | |
| | Primary School | | Public | 4,565 | 3,356 | 3,552 | 3,148 | 14,921 |
| | | | Male | 2,093 | 1,465 | 1,748 | 1,312 | 6,598 |
| | | | Female | 2,792 | 1,891 | 1,804 | 1,836 | 8,323 |
| | | | Private | 27 | 0 | 0 | 0 | 27 |
| | | | Male | 15 | 0 | 0 | 0 | 15 |
| | | | Female | 12 | 0 | 0 | 0 | 12 |
| TEACHERS | L.S.S. | | Public | 3,141 | 1,931 | 2,088 | 1,912 | 9,072 |
| | | | Male | 2,474 | 1,503 | 1,665 | 1,433 | 7,075 |
| | | | Female | 667 | 428 | 423 | 479 | 1,997 |
| | | | Private | 24 | 169 | 35 | 94 | 322 |
| | | | Male | 14 | 93 | 25 (Same as U.S.S.) | | |
| | | | Female | 10 | 76 | 10 | | |
| | U.S.S. | Full | Public | 1,003 | 698 | 703 | 926 | 333 |
| | | | Male | N.R. | 567 | 587 | 676 | |
| | | | Female | | 131 | 116 | 250 | |
| | | | Private | 124 | 119 | 48 | [illegible] | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Primary School | Private | 27 | 0 | 0 | 0 | | 27 |
| | | Male | 15 | 0 | 0 | 0 | | 15 |
| | | Female | 12 | 0 | 0 | 0 | | 12 |
| TEACHERS | L.S.S. | Public | 3,141 | 1,931 | 2,088 | 1,912 | | 9,072 |
| | | Male | 2,474 | 1,503 | 1,665 | 1,433 | | 7,075 |
| | | Female | 667 | 428 | 423 | 479 | | 1,997 |
| | | Private | 24 | 169 | 35 | 94 | | 322 |
| | | Male | 14 | 93 | 25 (Same as U.S.S) | | | |
| | | Female | 10 | 76 | 10 | | | |
| | U.S.S. Full Time | Public | 1,003 | 698 | 703 | 926 | | 333 |
| | | Male | N.R. | 567 | 587 | 676 | | |
| | | Female | | 131 | 116 | 250 | | |
| | | Private | 184 | 169 | 68 | 94 | | 515 |
| | | Male | 122 | (Same as L.S.S) 93 | 52 | | | |
| | | Female | 62 | 76 | 16 | | | |
| | U.S.S. Part Time | Public | N.R. | 233 | N.R. | N.R. | | |
| | | Male | | 174 | | | | |
| | | Female | | 59 | | | | |
| | Special School | Public | N.R. | 40 | N.R. | N.R. | | |
| | | Male | | 22 | | | | |
| | | Female | | 18 | | | | |
| | | Private | | 2 | | | | |
| | | Male | | 2 | | | | |
| | | Female | | 0 | | | | |
| | Primary | Public | 425 | 206 | 414 | 296 | | 1,341 |
| | | Male | 425 | 205 | 411 | 292 | | 1,333 |
| | | Female | 0 | 1 | 3 | 4 | | 8 |
| | | Private | 1 | 0 | 0 | 0 | | 1 |
| | | Male | 1 | 0 | 0 | 0 | | 1 |
| | | Female | 0 | 0 | 0 | 0 | | 0 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Special School | Male | | 22 | | | |
| | | Female | N.R. | 18 | N.R. | N.R. | |
| | | Private | | 2 | | | |
| | | Male | | 2 | | | |
| | | Female | | 0 | | | |
| PRINCIPALS | Primary | Public | 425 | 206 | 414 | 296 | 1,341 |
| | | Male | 425 | 205 | 411 | 292 | 1,333 |
| | | Female | 0 | 1 | 3 | 4 | 8 |
| | | Private | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| | | Male | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| | | Female | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | L.S.S | Public | 273 | 174 | 195 | 147 | 789 |
| | | Male | 273 | 174 | 195 | 147 | 789 |
| | | Female | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Private | 1 | 8 | 3 | (Same as U.S.S.) 7 | 19 |
| | | Male | 1 | 8 | 3 | 5 | 17 |
| | | Female | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| | U.S.S. Full Time | Public | 29 | 26 | 22 | 21 | 98 |
| | | Male | 29 | 26 | 22 | 21 | 98 |
| | | Female | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | Private | 9 | 8 | 3 | 7 | 27 |
| | | Male | 9 | 8 | 3 | 5 | 25 |
| | | Female | 0 | 0 | 0 | 2 | 2 |
| | U.S.S. Part Time | | | 2 | | | |
| | | | N.R. | 1 | N.R. | N.R | |
| | | | | 1 | | | |

* Include Old System college.

✡ Attached to U.S.S.

Education

Extra


# OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY | ENGLISH EDITION | 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1095 MONDAY, NOVEMBER 21, 1949 Price 28.00 *yen*


## OFFICE ORDINANCE

**Attorney-General's Office Ordinance No. 94**

November 21, 1949

The Regulations for the Organization of Prisons, Juvenile Prisons and Detention Houses (Attorney-General's Office Ordinance No. 4 of 1949) shall be partially amended as follows:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

In the Annexed List, "Saijo Branch Detention House" in the Item of the Matsuyama Prison, shall be amended as "Saijo Branch Prison".

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

**Attorney-General's Office Ordinance No. 95**

November 21, 1949

The Regulations for the Organization of Reformatories, Juvenile Detention Homes and Juvenile Classification Offices (Attorney-General's Office Ordinance No. 5 of 1949) shall be partially amended as follows:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

In the Annexed Table No. 1, the following shall be added next to "Kyozen Gakuryo" in the Item of the Naniwa Reformatory:

| | |
|---|---|
| Shiseiin | Tajiri-mura, Sennan-gun, Osaka Prefecture |

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

## MINISTERIAL ORDINANCE

**Ministry of Education Ordinance No. 41**

November 21, 1949

In accordance with the provision of paragraph 2 of Rule No. 8-6 of the National Personnel Authority (May 14, 1949) under the provision of Article 13 paragraph 3 of the Law for the Special Regulations concerning Educational Public Service, the Regulations concerning the Appointment-Applicants lists for Educational Public Service shall be established as follows:

Minister of Education
TAKASE Sotaro

The Regulations concerning the Appointment Applicants Lists for Educational Public Service

Chapter I Appointment-Applicants Lists

(Kinds)

Article 1. Appointment-applicants lists shall be the appointment-applicants lists for principals and the appointment-applicants lists for teachers.

2 The appointment-applicants lists for teachers shall be of the following fifteen kinds:

(1) Appointment-applicants list for teachers of elementary schools;
(2) Appointment-applicants list for teachers of lower secondary schools;
(3) Appointment-applicants list for teachers of upper secondary schools;
(4) Appointment-applicants list for school-nurses;
(5) Appointment-applicants list for teachers of schools for the blind;
(6) Appointment-applicants list for teachers of schools for the deaf;
(7) Appointment-applicants list for teachers of schools for the handicapped;
(8) Appointment-applicants list for teachers of kindergartens;
(9) Appointment-applicants list for lecturers of elementary schools;
(10) Appointment-applicants list for lecturers of lower secondary schools;
(11) Appointment-applicants list for lecturers of upper secondary schools;
(12) Appointment-applicants list for lecturers of schools for the blind;
(13) Appointment-applicants list for lecturers of schools for the deaf;
(14) Appointment-applicants list for lecturers of schools for the handicapped;
(15) Appointment-applicants list for lecturers of kindergartens

3 With regard to the appointment-applicants lists for teachers of schools for the blinds, schools for the deaf and schools for the handicapped, entries shall be made separately for the elementary school section, lower secondary school section, upper secondary school section and kindergarten section.

4 With regard to the appointment-applicants lists for teachers, entries shall be made separately for the 1st-class regular certificate, the 2nd-class regular certificate and the temporary certificate.

(Registration)

Article 2. The Director of Personnel in the Ministry of Education (to be referred to as "the Director of Personnel" hereinafter) shall register necessary matters in the appointment-applicants list of Annexed Form No. 1 in the order of the date of application regarding the applicants for the initial appointment (to be referred to as "the applicants" hereinafter) of educational public service personnel.

Article 3. The Director of Personnel, in case the applicants come under any of the following items, need not register them in the appointment-applicants list:

(1) In case there is any falsehood or dishonesty in their application for initial appointment;

(2) In case they fail to reply within three months to the inquiries concerning their application for initial appointment.

Article 4. The Director of Personnel shall delete the names of the applicants who come under any of the following items for the appointment-applicants list. In case, however they come under item (5) or (6), he need not delete them according to circumstances:

(1) In case they have been appointed after the evaluation made by means of the appointment-applicants list;

(2) In case they have been disqualified for educational public service personnel;

(3) In case they have come under the provision of Article 6;

(4) In case they have proposed to withdraw their application;

(5) In case they fail to reply within three months to the inquiries concerning employment;

(6) In case it has been proved, as the result of the examination, that they come under item (1) of the preceding Article;

(7) In case they have neglected the reporting mentioned in Article 10.

Article 5. The Director of Personnel shall arrange and keep in custody the appointment-applicants lists and the documents concerning application for initial appointment as provided for in each item of Article 9.

2 The Director of Personnel shall not be required to keep in custody the documents concerning application for initial appointment mentioned in the preceding paragraph when the names of the applicants involved are not to be registered, or have been deleted in accordance with the provision of Article 3 or 4.

(Lapse)

Article 6. When one year has passed since the name of an applicant has been registered in the appointment-applicants list, the part concerning the said applicant in the appointment-applicants list shall lose its effect.

(Inspection)

Article 7. The appointment-applicants list shall be made accessible to the applicants and other people concerned, whenever they request it.

## Chapter II Application for Initial Appointment

(Period)

Article 8. Application for initial appointment can be made at any time.

(Procedures)

Article 9. Any person who applies for initial appointment must submit the following documents to the Director of Personnel:

(1) Written application for initial appointment prepared according to Annexed Form No. 2;

(2) Curriculum vitae;

(3) Copy of a certificate of acceptability to educational service;

(4) Physical examination records;

(5) Certificate of the issuance of the certificate for educational personnel;

(6) Credentials of the school records of the last school which he graduated from or of which be completed the course.

(Report of the Change)

Article 10. When any change has happened, after the application was made, regarding the documents concerning application for initial appointment mentioned in item (2), (3) or (5) of the preceding Article, it must speedily be reported to the Director of Personnel.

## Chapter III Additional Provisions

(Exceptional Case Concerning Application)

Article 11. Those who are to be qualified for the certificate for educational personnel by graduation from or completion of the course of schools may apply for initial appointment within three months before the graduation or the completion.

2 In case those provided for in the preceding paragraph apply inclusive for initial appointment, they must submit the documents pro-

vided for in Article 9 items (1) to (4) as well as the certificate of the prospective graduation from school or completion of the course and the credentials of their school records.

Article 12. Applicants provided for in the preceding Article, must at once submit the certificate of their graduation or completion, when they have graduated from or completed the course of the schools, and the certificate of the issuance of the certificate for educational personnel when they have been given the certificate for educational personnel.

Supplementary Provisions:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation, and shall apply as from January 12, 1949. The provisions, however, or Article 1 paragraph 4 and that regarding the appointment-applicants list for lecturers shall apply as from September 1, 1949.

Appointment-Applicants List

Annexed Form No. 1

| Registration No. | Date of Registration | Name (with *kana* indicating how to read) (Age) (Sex) | First Desired School / Second Desired School | Desired Subject to Teacher | Kind of Certificate | Permanent Domicile / Present Address | Remarks |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |
| | | ( Years) Male, Female | | | | | |

Annexed Form No. 2

| Application for Initial Appointment | Date of Receipt | Date of Registration |
|---|---|---|
| | ※ No. | ※ No. |

Note for Entry:

Answer clearly the following 13 questions. Write in blue or black ink. As to the questions with (V) at the end, answer them putting down V in the proper.

Numbers shall be written in Arabic figures.

No entry shall be made in the columns marked with ※

1. Name (With *kana* indicating how to read)

2. Date of Birth

3. Age and (Sex) (V)

Years, ☐ Male, ☐ Female

4. Write below the type of position, subject to teacher, school and place you desire.

As to the type of position, make an entry in detail according to the kinds of certificates.

| Type of Position | | Subject to teach | |
|---|---|---|---|
| School to serve at | 1st Desire | 2nd Desire | Remarks: As for the school to serve at, if you can go anyplace besides the 1st and 2nd desires, put down V blow. ☐ Anyplace will do. |

5. Permanent Domicile (with *kana* indicating how to read)

6. Present Address (with *kana* indicating how to read)

7. Answer about the family circumstances. (V)

Spouse: ☐ I have. ☐ I have none.

Dependents: ☐ I have persons. ☐ I have none.

8. Experience as Educational Public Service Personnel (including those equivalent to them) (V)

☐ .....I am now in service.

☐ .....Once I was.

☐ .....I have no such experience.

9. List below the certificates you obtained. If they are expected to be given, write down "Expected" in the remarks.

| Kind | No. | Date of Issuance | Remarks |
|---|---|---|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

10. Write down any subject you are good at.

11. Write down you research treatises or works, if any.

12. Write in detail each of your occupational experiences in chronogical order. If you have none, put down (V).

☐ I have no experience.

| Organization at which you served | Location | Period of Service | | Assigned Duty | Position | Salary | Reason for Retirement |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | From: To: | Years | | | | |
| | | | | | | | |

I testify that the above statement is true and correct.

Date.....

Name..... Seal

**Ministry of International Trade and Industry Ordinance No. 61**

November 21, 1949

The Ministerial Ordinance for Amending a Part of the Clothing Coupons Regulations basing upon the Temporary Materials Demand and Supply Adjustment Law (Law No. 32 of 1946), shall be established as follows:

Minister of International Trade and Industry
INAGAKI Heitaro

Ministerial Ordinance for Amending a Part of the Clothing Coupons Regulations

A part of the Clothing Coupons Regulations (Ministry of Commerce and Industry Ordinance No. 26 of 1947) shall be revised as follows:

Of Article 8, "corresponding number of subpartial coupons" shall be amended as "the subpartial coupons which the Chief of the competent Administrative Board designates in accordance with the direction of the Minister of International Trade and Industry."

Supplementary Provision:

The present Ministerial Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

---

**Ministry of Labor Ordinance No. 33**

November 21, 1949

The Enforcement Regulations for Unemployment Insurance Law (Ministry of Labor Ordinance No. 6 of 1949) shall be partially amended as follows:

Minister of Labor
SUZUKI Masabumi

Article 46-(5) shall be amended as follows:

Article 46-(5). The recognition of "Unemployed" as provided for in Article 38-(9) paragraph 3 of the Law shall be made on the same day when the insured day-labor was unemployed.

However, in case the day of appearance in the Public Employment Security Office for the recognition of "Unemployed" falls on Sunday or national holiday (hereinafter called as Sunday or national holiday) which are provided for in Article 2 of the Law for National Holiday (Law No. 178 of 1948), the insured day-labor may receive, within seven days after that day, the recognition of his being unemployed on that Sunday or national holiday.

2 In case the insured day-labor desires to receive the recognition of "unemployed" as provided for in the preceding proviso, on his first appearance within seven days after that Sunday or national holiday, he shall report the chief of the Public Employment Security Office of his being unemployed on the said Sunday or national holiday.

3 In case the insured day-labor desires to receive the recognition of "unemployed", he shall, on all such occasions, come in person to the Public Employment Security Office and submit the Insured Day-laborer's Pocket Book.

In Article 52 paragraph 1 item (6), "Purchasing of Unemployment Insurance Premium Stamps" shall be amended as "Purchasing of Unemployment Insurance Premium Stamps or Application for buying back."

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from January 1, 1950.

---

## NOTIFICATIONS

---

**Attorney-General's Office Notification No. 95**

November 21, 1949

Attorney-General's Office Notification No. 11 of January, 1949 (concerning the Designation of the Kinds of Reformatories) shall be partially amended as follows:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

In the Table of Kinds of Reformatories, the following shall be added next to the Item of "Kyozen Gakuryo":

| Head Reformatory | Branch | Kind | Male or Female |
|---|---|---|---|
| | Shiseiin | Middle Reformatory | Male |

---

**Ministry of Foreign Affairs Notification No. 2**

November 21, 1949

On December 18, 1947, the Representative of the Union of Soviet Socialist Republics on the Security Council of the United Nations notified the Secretary-General of the United Nations of the accession of the Government of the Union of Soviet Socialist Republics to the International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, concluded at Geneva on September 30, 1921. (Memorandum, dated May 12, 1948, from the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers to the Japanese Government).

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru

---

**Ministry of Foreign Affairs Notification No. 3**

November 31, 1949

On May 21, 1948, the Minister for Foreign Affairs of the Byelorussian Soviet Socialist Republic notified the Secretary-General of the United Nations of the accession of the Government of the Byelorussian Soviet Socialist Republic to the International Convention for the Suppression of the Traffic in Women and Children, signed at Geneva on September 30, 1921. (Memorandum, dated July 29, 1948, from the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers to the Japanese Government).

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru

---

**Ministry of Foreign Affairs Notification No. 4**

November 21, 1949

On November 8, 1948, the Government of India notified the Government of Italy of their intention to have the effects terminated, as far as they were concerned, of the International Arrangement signed in Rome on December 9, 1907 concerning the establishment of the International Office of Public Hygiene. (Memorandum, dated February 10, 1949, from the General Headquarters of the Supreme Commander for the Allied Powers, to the Japanese Government).

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru

---

**Ministries of Foreign Affairs and Finance Notification No. 4**

November 21, 1949

In accordance with the provision of Article 2 paragraph 1 item 1 of the Cabinet Order concerning the Liquidation of Property in Japan of Companies with Head Offices in Areas Formerly Occupied by Japan (Cabinet Order No. 291 of 1949), the juridical persons and other bodies which have their head offices or principal business offices in areas formerly occupied by Japan shall be designated as follows:

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato

| Name of Juridical Person or other Body | Location |
|---|---|
| (Central China) | |
| K. K. Eitai Yoko (Eitai Yoko Co., Ltd.) | c/o MIYASHITA Manjiro, No. 11, Yanaka Misaki-cho, Daito-ku, Tokyo |
| Goshi Kaisha Okamoto Yoko (Okomoto Yoko Ltd. Partnership) | c/o Okamoto Meriyasu K. K., No. 146, Ogakiuchi, Mami-mura, Kita-katsuragi-gun, Nara-ken |
| Kachu Jozo K. K. (Central China Brewing Co., Ltd.) | c/o Nikka Yushi K. K., No. 4-chome, Kano-cho, Ikuta-ku, Kobe |
| K. K. Keibi Senshoku Sho (Keibi Dyeing and Weaving Co., Ltd.) | c/o Taiko Senshoku K. K., No. 61, 2-chome, Kitahana Taguchi-cho, Sakai-shi |
| K. K. Koka Senshoku Sho (Koka Dyeing Works Co., Ltd.) | c/o Daiken Sangyo K. K., Dai-Bldg., No. 1, Soze-cho, Kita-ku, Osaka |
| K. K. Godo Hyakka Konsu (Co., Ltd. Godo Department Store) | Matsuzakaya Tokyo Hombu, No. 1, Ueno Hirokoji-machi, Daito-ku, Tokyo |
| Bukan Hatabako Kumiai (Bukan Leaf Tobacco Association) | Maru Bldg., No. 2, 2-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo |
| (Formosa) | |
| K. K. Shoka Ginko (Co., Ltd. Shoka Bank) | c/o YOKOGAWA Gentaro, No. 284-13, Kokubunji-cho, Kita-tama-gun, Tokyo |

---

**Ministries of Foreign Affairs and Finance Notification No. 5**

November 21, 1949

In accordance with the provision of Article 10 paragraph 2 of the Cabinet Order concerning the Liquidation of Property in Japan of Companies with Head Offices in Areas formerly occupied by Japan (Cabinet Order No. 291 of 1949), Special Liquidators of Companies Outside Japan shall be designated as follows:

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato

| Name of Companies Outside Japan | Name of Special Liquidator | Address of Special Liquidator |
|---|---|---|
| (Central China) | | |
| K. K. Eitai Yoko (Eitai Yoko Co., Ltd.) | WATANABE Keinoshin | c/o Kaigai Jigyo-Sengo Taisaku Chuo Kyogikai Kyosai Bldg., No. 10, 1-chome, Fujimi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo |
| Goshi Kaisha Okamoto Yoko (Okamoto Yoko Ltd. Partnership) | " | " |
| Kachu Jozo K. K. (Central China Brewing Co., Ltd.) | ANDO Yoshiaki | c/o Nikka Yushi K. K., No. 1, 4-chome, Kano-cho, Ikuta-ku, Kobe |
| K. K. Keibi Senshoku Sho (Keibi Dyeing and Weaving Co., Ltd.) | KATO Masaki | c/o Taiko Senshoku K. K., No. 61, 2-chome, Kitahama Taguchi-cho, Sakai-shi |
| K. K. Koka Senshoku Sho (Koka Dyeing Works Co., Ltd.) | MISAWA Tatsuyuki | c/o Taiken Sangyo K. K., Dai-Bldg., No. 1, Soze-cho, Kita-ku, Osaka |
| K. K. Godo Hyokka Konsu (Co., Ltd. Godo Department Store) | TSUKAMOTO Minekichi | c/o Matsuzakaya Tokyo-Hombu, No. 1, Ueno Hirokoji-cho, Daito-ku, Tokyo |
| Bukan Hatabako Kumiai (Bukan Leaf Tobacco Association) | TAKEMOTO Tokushin | No. 2254, Hiratsuka, Hiratsuka-shi |
| (Formosa) | | |
| K. K. Shoka Ginko (Co., Ltd. Shoka Bank) | SAKAMOTO Nobumichi | No. 153, Nakajima-cho, Kochi-shi |

---

**Ministries of Foreign Affairs and Finance Notification No. 6**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Article 10 paragraphs 2 and 3 of the Cabinet Order concerning Liquidation of Property in Japan of Companies with Head Offices in Areas formerly occupied by Japan (Cabinet Order No. 291 of 1949), Special Liquidators of Companies Outside Japan were changed as follows:

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru
Minister of Finance
IKEDA Hayato

| Name of Company | Name of Former Special Liquidator | Name of New Special Liquidator | Address of New Special Liquidator |
|---|---|---|---|
| (North China) | | | |
| Chuka Koku K. K. (China Aviation Co., Ltd.) | NAKAI Wakamatsu | KAWAKUBO Kiyoshi | No. 896, Izumi-cho, Suginami-ku, Tokyo |
| (Formosa) | | | |
| Taiwan Tsushin Kogyo K. K. (Formosa Commuication Industry Co., Ltd.) | NOGUCHI Matsuo | WATANABE Keinoshin | c/o Kaigai Jigyo Sengo Taisaku Chuo Kyogikai, No. 10, 1-chome, Fujimi-cho, Chiyoda-ku, Tokyo |

---

**Ministries of Foreign Affairs and Postal Services Notification No. 1**

November 21, 1949

Notification was received under date of August 25, 1949 from the Swiss Diplomatic Mission in Japan that the admission of Ceylon as a member of the Universal Postal Union was effected as the result of approval given by two-thirds of the countries composing the Union to her application for accession to the Universal Postal Convention, signed at Paris on July 5, 1947.

Minister for Foreign Affairs
YOSHIDA Shigeru
Minister of Postal Services
OZAWA Saeki

---

**Ministry of Finance Notification No. 936**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Article 3 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Takara Time Instalmental Savings of the Kyoei Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Takara Time Instalmental Savings of the Kyoei Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of prestation: ¥6,000 per contract
   (3) Amount and times of instalment: ¥500 and 12 times
   (4) Right of drawing:
   Drawing shall be held twice and one right of the respective drawing shall be given to each contract.
   Right of the first drawing to be given to those contracts which have paid their instalments up to the sixth and rights of the second drawing to be given to those contracts which have paid the whole instalments, shall make a set respectively.
3. Period for Handling:
   From: November 25, 1949
   To: January 31, 1950
4. Premiums: 5,000 rights of drawing shall make one set with the following premiums:
   (1) The first drawing

| Grade | Premiums | Number of winnings |
|---|---|---|
| Special | ¥50,000 | 1 |
| First | 5,000 | 2 |
| Second | 2,500 | 5 |
| Third | 500 | 15 |
| Fourth | 50 | 250 |
| Total | | 273 |

   (2) The second drawing

| Grade | Premiums | Number of winnings |
|---|---|---|
| Special | ¥100,000 | 1 |
| First | 25,000 | 1 |
| Second | 5,000 | 5 |
| Third | 2,500 | 20 |
| Fourth | 150 | 50 |
| Fifth | 50 | 1,000 |
| Sixth | 25 | 3,923 |
| Total | | 5,000 |

5. Date of Drawing: The day to be fixed by the competent agent of the month following completion of set
6. Starting Date of Payment of Premiums: The day which has passed 10 days after the settlement of winning

---

**Ministry of Finance Notification No. 937**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Hogaraka Time Savings with Premiums of the Hiroshima-ken Urban District Credit Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Hogaraka Time Savings with Premiums of the Hiroshima-ken Urban District Credit Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: 6 months
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling:
   From: December 1, 1949
   To: January 31, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing make one set with the following premiums; provided that the special is one per 5 sets and is chosen from among the First:

| Grade | Premiums | Number of winnings |
|---|---|---|
| Special | ¥100,000 | 1 |
| First | 10,000 | |
| Second | 1,000 | 1 |
| Third | 100 | 10 |
| Fourth | 30 | 1,000 |
| Fifth | 17.50 | 8,988 |
| Total | | 10,000 |

5. Date of Drawing: February 11, 1950
6. Starting Date of Payment of Premiums: February 17, 1950
7. Stamp Duties on Certificates of Savings:

Certificates of savings shall be designated under the provisions of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

---

**Ministry of Finance Notification No. 938**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Koun Time Savings of the Sone Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Koun Time Savings of the Sone Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling:
   From: December 1, 1949
   To: January 31, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 2,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

| Grade | Premiums | Number of winnings |
|---|---|---|
| Koun prize | A calf | 1 |
| First | A bicycle | 1 |
| Second | A radio | 1 |
| Third | A dain digging machine | 1 |
| Fourth | A spade | 5 |
| Fifth | A hoe | 10 |
| Sixth | ¥100 | 50 |
| Seventh | 50 | 100 |
| Eighth | 10 | 1,831 |
| Total | | 2,000 |

5. Date of Drawing: February 11, 1950
6. Starting Date of Payment of Premiums: February 15, 1950
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

---

**Ministry of Finance Notification No. 939**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Kyono Time Savings of the Toyokawa-mura Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Kyono Time Savings of the Toyokawa-mura Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥500 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling:
   From: December 1, 1949
   To: December 26, 1949
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 1,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

| Grade | Premiums | Number of winnings |
|---|---|---|
| First | ¥5,000 | 1 |
| Second | 500 | 2 |
| Third | 150 | 3 |
| Fourth | 50 | 30 |
| Fifth | 30 | 150 |
| Sixth | 10 | 814 |
| Total | | 1,000 |

5. Date of Drawing: January 16, 1950
6. Starting Date of Payment of Premiums: January 22, 1950
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

---

**Ministry of Finance Notification No. 940**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Memorial Ebisu Time Savings of the Foundation of the Nagasaki-ken Co-operative Fishermen's Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Memorial Ebisu Time Savings of the Foundation of the Nagasaki-ken Co-operative Fishermen's Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None

3. Period for Handling:
   From: December 1, 1949
   To: January 31, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 10,000 rights of drawing and the following premiums shall be given to per 5 sets; provided that the Special is chosen from among the First:

| Grade | Premiums | Number of winnings |
|---|---|---|
| Special | ¥300,000 | 1 |
| First | 10,000 | 9 |
| Second | 1,000 | 50 |
| Third | 100 | 500 |
| Fourth | 50 | 5,000 |
| Fifth | 30 | 44,440 |
| Total | | 50,000 |

5. Date of Drawing: February 12, 1950
6. Starting Date of Payment of Premiums: March 1, 1950
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

---

**Ministry of Finance Notification No. 941**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Articles 3 and 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums (Law No. 143 of 1948), the details, etc. of the "Kofuku Time Savings of the Aisono Agricultural Co-operative Association" shall be determined as follows:

Minister of Finance
IKEDA Hayato

1. Name: Kofuku Time Savings of the Aisono Agricultural Co-operative Association
2. Conditions:
   (1) Term of contract: One year
   (2) Amount of savings: ¥1,000 per contract
   (3) Interest: None
3. Period for Handling:
   From: December 15, 1949
   To: January 31, 1950
4. Premiums: One right of drawing shall be given to each contract and 2,000 rights of drawing make one set with the following premiums:

| Grade | Premiums | Number of winnings |
|---|---|---|
| First | ¥10,000 | 1 |
| Second | 2,000 | 5 |
| Third | 500 | 7 |
| Fourth | 100 | 30 |
| Fifth | 33 | 1,957 |
| Total | | 2,000 |

5. Date of Stamp Drawing: February 11, 1950
6. Starting Date of Payment of Premiums: February 15, 1950
7. Stamp Duties on Certificates of Savings: Certificates of savings shall be designated under the provision of Article 5 of the Law for Establishment of the Savings with Premiums and be exempted from stamp duties.

---

**Ministry of Education Notification No. 190**

November 21, 1949

The university provided for in Article 50 item (1) and Article 51 item (1) of the Surveying Law (Law No. 188 of 1949) as well as the college provided for in Article 50 item (2) and Article 51 item (2) of the same Law shall respectively be understood to mean those listed below:

Minister of Education
TAKASE Sotaro

I. University
   1. Universities under the former University Ordinance (Imperial Ordinance No. 388 of 1918)
   2. Universities under Article 1 of the School Education Law (Law No. 26 of 1947) excluding the junior college provided for in Article 109 of the same Law
   3. Thoee schools in foreign countries by finishing the course of which the students will have finished the courses extending over 16 years or more in all of school education

II. College
   1. Colleges under the former College Ordinance (Imperial Ordinance No. 61 of 1903)
   2. Schools designated in Article 2 item (2) of the Ministry of Education Ordinance No. 2 of 1918
   3. Junior colleges provided for in Article 109 of the School Education Law
   4. Those schools in foreign countries by finishing the course of which the students will have finished the courses extending over 14 years or more in all of school education

---

**Ministry of Education Notification No. 191**

November 21, 1949

In accordance with paragraph 2 of the Prime Minister's Office Ordinance concerning the Business Hours of the Government Personnel (Prime Minister's Office Ordinance No. 1 of 1949), the Regulation prescribing the special cases concerning the business hours of the personnels of the

National Museum and the National Science Musuem shall be established as follows:

Minister of Education
TAKASE Sotaro

Regulation prescribing the Special Cases concerning the Business Hours of the Personnels of the National Museum and the National Science Museum

1. With regard to the whole of, or part of the personnels of the National Museum and the National Science Museum (to be called personnel hereinafter), Monday shall be a day free from duty in exchange for Sunday.
2. The business hours of every Saturday of the personnel shall be from 8:30 a.m. to 5:00 p.m.
3. With regard to the personnel who have served the hours prescribed in the preceding paragraph, when they are not so pressed with business, the presidents of the National Museum and the National Science Museum may reduce the whole of, or part of the business hours of a proper day, or of proper days in exchange for the business hours from 12:30 p.m. to 5:00 p.m. of Saturday or Saturdays.

Supplementary Provisions:

1. This Regulations shall apply as from October 2, 1949.
2. The Regulation concerning the Summer Business Hours of the Personnels of the National Museum and the National Science Museum (Ministry of Education Notification No. 167 of August 15, 1949) shall be abrogated.

---

**Ministry of Welfare Notification No. 254**

November 21, 1949

The following country shall be designated in accordance with the provisions of Article 3 paragraph 2 item (2) of the Pharmaceutical Affairs Law (Law No. 197 of 1948):

Minister of Welfare
HAYASHI Joji

1. United States of America

---

**Ministry of International Trade and Industry Notification No. 105**

November 21, 1949

A part of the Ministry of International Trade and Industry Notification No. 5 of June, 1949 (Designation of Textile Goods in accordance with the provisions of Article 1 paragraph 1 of the Clothings Distribution Regulations) shall be revised as follows:

Minister of International Trade and Industry
INAGAKI Heitaro

Columns 2 and 3 of Separate List 1 shall be deleted.

"Rayon yarn or" in the Column B of 1 of Separate List 2 and Column C shall be deleted.

"Rayon yarn or" in the Column B of 2 of Separate List 2 and Column C shall be deleted.

---

**Ministry of International Trade and Industry Notification No. 106**

November 21, 1949

A part of the International Trade and Industry Notification No. 88 of September, 1949 (Designation in accordance with the provisions of Article 7 paragraph 2 of the Clothing Coupon Regulations) shall be revised as follows:

Minister of International Trade and Industry
INAGAKI Heitaro

"Or waste wool" in item A of par. 1 shall be deleted.

Paragraph 2 shall be deleted.

"3" shall be amended as "2" and "or 2" in par. 2 shall be deleted.

---

**Ministry of International Trade and Industry Notification No. 107**

November 21, 1949

According to the provisions of Article 4 par. 3 of the "Clothing Distribution Regulations" (Ministry of Commerce and Industry Ordinance No. 25 of 1947), the following case shall be designated:

Minister of International Trade and Industry
INAGAKI Heitaro

With the exception of the case stipulated in Article 19 par. 2 of the "Clothing Distribution Regulations", those cases when wholesalers, retailers or consumers obtain clothing by transfer from Sangyo Fukko Kodan (Industrial Rehabilitation Government Corporation)

---

**Ministry of International Trade and Industry Notification No. 108**

November 21, 1949

A part of the Ministry of International Trade and Industry Notification No. 103 of November, 1949 (A partial amendment of designation of form of official documents of distribution allocation under the provisions of Article 6 paragraph 2 of the "Clothing Distribution Regulation") shall be amended as follows:

Minister of International Trade and Industry
INAGAKI Heitaro

The followings shall be added next to the forms:
(Remarks)

In case when purchase coupons for rewarding materials for rice and sweet potato collection in 1949 are used in stead of purchase coupons for rewarding materials for wheat and potato collection in 1949, the chiefs of cities, wards, towns and villages shall deliver those coupons with the stamp of "wheat and potato" and of "chief of city," "chief of ward," "chief of town" or "chief of village" on them.

---

**Ministry of Transportation Notification No. 319**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Article 32 of the Regulations for Proceedings of the Transportation Council (Ministry of Transportation Ordinance No. 33 of 1949), notification on the decision of the Transportation Council is hereby given as follows:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

Franchise of "Kounso" business

We submitted the subject for deliberation to the Transportation Conncil, and received the following recommendation therefrom in regard to areas of Otaru, Akita, Kawasaki, Atsuta, Sasajima, Yokosuka, Amagasaki and Kanazawa:

No. 9

October 19, 1949

To: Mr. OYA Shinzo, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takaki, Chairman of Transportation Council

Franchise of "Kounso" Business

In regard to the subject submitted for deliberation, it is judged that in areas of Otaru, Akita, Kawasaki, Atsuta, Sasajima, Yokosuka, Amagasaki and Kanazawa franchises shall be given as follows:

1. Otaru Station:
   Hokkaido Unso Co., Ltd.
   Representative of promotors: ITO Uichi
2. Akita Station:
   Akita Unso Co., Ltd.
   Representative of promotors: SAWAKI Takuya
3. Kawasaki Station:
   Kawasaki Unso Co., Ltd.
4. Atsuta Station:
   Meika Co., Ltd.
5. Sasajima Station:
   Aichi Kamotsu Un-yu Co., Ltd.
6. Yokosuka Station:
   Yokosuka Tsuun Co., Ltd.
   Representative of promotors: NIIKURA Yoshio
7. Amagasaki Station:
   Daido Tsuun Co., Ltd.
8. Kanazawa Station:
   Hokuriku Kamotsu Jidosha Co., Ltd.

---

**Ministry of Transportation Notification No. 320**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Article 32 of the Regulations for Proceedings of the Transportation Council (Ministry of Transportation Ordinance No. 33 of 1949), notification on the decision of the Transportation Council is hereby given as follows:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

Transfer of a Part of Railway and tramway belonging to Keihanshin Kyuko Dentetsu Co., Ltd. to Promotors of Keihan Denki Tetsudo Co., Ltd.

We submitted the subject for deliberation to the Transportation Council by Tetsu-Kan No. 682 dated October 15, 1949, and received the following recommendation therefrom:

No. 10

October 24, 1949

To: Mr. OYA Shinzo, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takaki, Chairman of Transportation Council

Report to the Subject put for deliberation on Transfer of a Part of Railway and Tramway belonging to Keihanshin Kyuko Dentetsu Co., Ltd. to Promotors of Keihan Denki Tetsudo Co., Ltd.

Since we have come to the conclusion from the view point of company enterprise rationalization and of increasing convenience of local traffic that it is reasonable to let projectors of Keihan Denki Tetsudo Co., Ltd. take over the following lines of railways and tremways from Keihanshin Kyuko Dentetsu Co., Ltd. for wholehearted management, it is judged permission shall be given:

| | |
|---|---|
| I. Railway in operation | |
| 1. Kotsu Line: | |
| Hirakatahigashiguchi-Kisaichi | 6.9 km |
| II. Tramway in operation | |
| 1. Keihan Line: | |
| Temmabashi-Sanjo | 47.699 km |
| 2. Uji Line: | |
| Chushojima-Uji | 7.78 km |
| 3. Kyotsu Line: | |
| Sanjo-ohashi-Hamaotsu | 11.024 km |
| 4. Ishiyama-Sakamoto Line: | |
| Ishiyamadera-Sakamoto | 14.098 km |
| Total | 87.497 km |

**Ministry of Transportation Notification No. 321**

November 21, 1949

In accordance with the provisions of Article 30 of the Regulations for Proceedings of the Transportation Council (Ministry of Transportation Ordinance No. 33 of 1949), notification on the decision of the Transportation Council is hereby given as follows:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

Partial Suspension of Kiso Line, JNR Motor Service

We submitted the subject for deliberation to the Transportation Council by Tetsu-Gyo No. 90 dated October 28, 1949, and received the following recommendation therefrom:

No. 11

October 28, 1949

To: Mr. OYA Shinzo, Minister of Transportation

From: Mr. KIMURA Takaki, Chairman of Transportation Council

Partial Suspension of Working Line of JNR Motor Service

Since the section between Ishibe and Kusatsu (9 km in length) on Kiso Line of JNR motor service is parallel to Kusatsu Line of JNR and no more than 37 per cent in transportation efficiency, it is not deemd that its suspension will be injurious to the general public convenience. Accordingly, it is judged that its service may be suspended.

---

**Ministry of Transportation Notification No. 322**

November 21, 1949

A part of the notification for designation of vessels not required to be employed by CMMC on time-charter basis (Ministry of Transportation Notification No. 47 of February, 1949) issued under the provisions of proviso of Article 13 paragraph 1 of the Cabinet Order for Administration over Ship's Operation (Cabinet Order No. 29 of 1949) shall be amended as follows:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

Items of Kogane Maru and Baikal Maru of the designated vessels shall be deleted.

---

**Ministry of Transportation Notification No. 323**

November 21, 1949

The following partial amendments shall be made to the Ministry of Transportation Notification No. 46 of February, 1949 concerning the Designation of Scope of Vessels as prescribed in the provisions of Article 4 paragraph 1 item (8) (including the cases where the same Article shall apply mutatis metandis under Article 10 paragraph 2) of the Cabinet Order for the Administration over Ship's Operation (Cabinet Order No. 26 of 1949).

Minister of Transportation
OYA Shinzo

In item (1), the provisions for Aoba Maru shall be deleted, and the following shall be added next to the item for Hiyama Maru:

Kogane Maru K 087 1,905 Kansai Kisen K. K.

---

**Ministry of Transportation Ordinance No. 324**

November 21, 1949

A part of the notification for designation of vessels to be subject to the operational control of CMMC for the purpose of repatriation (Ministry of Transportation Notification No. 45 of February, 1949), issued under the provisions of proviso of Article 2 paragraph 1 of the Cabinet Order for Administration over Ship's Operation (Cabinet Order No. 26 of 1949) shall be amended as follows:

Minister of Transportation
OYA Shinzo

The item of Koan Maru of the designated vessels shall be deleted.

---

**Ministry of Postal Services Notification No. 246**

November 21, 1949

In accordance with the provision of Article 3 of the Mail Regulation (Ministry of Communications Ordinance No. 34 of 1947), the following special date-stamp shall be used in commemoration of the Employment Adjustment Stressing Decade:

Minister of Postal Services
OZAWA Saeki

1. Post office using of date-stamp
Tokyo Central, Nihombashi, Yokohama, Utsunomiya, Maebashi, Mito, Chiba, Urawa, Kofu, Nagano, Niigata, Nagoya Central, Nagoya-naka, Gifu, Tsu, Shizuoka, Osaka Central, Osaka-higashi, Kyoto Central, Nakagyo, Kobe Central, Wakayama, Otsu, Nara, Kanazawa, Toyama, Fukui, Tottori, Matsue, Hiroshima, Okayama, Yamaguchi, Matsuyama, Takamatsu, Tokushima, Kochi, Kumamoto, Fukuoka, Nagasaki, Miyazaki, Kagoshima, Oita, Saga, Sendai, Aomori, Akita, Morioka, Yamagata, Fukushima, Sapporo, Hakodate, Otaru and Asahikawa Post Offices

1. Period for use of date-stamp
   From November 23 to December 2, 1949
1. Way of use of date-stamp
   The special date-stamp shall be used at the time of acceptance for prepaid letters and postal cards. However, it shall be used in case extending to the window at requested. Furthermore, the usage of the stamp shall be granted against postal cards of government issue (as ragards cards of former postage rates, they are to be affixed with postage stamps equivalent to the difference between new and old postage rates) or postage stamps of denomination more than two *yen* affixed to mail matters for the purpose of commemoration.
1. Form of date-stamp
   Form of the date-stamp shall be as follows: Name of date-stamp shall be used separately. However, in case there are two or more post office using the date-stamp in the same administrative city, the stamp shall bear the name of the city instead of the each post office.


## IMPERIAL HOUSE MATTERS

### T. M. The Emperor and Empress' Visit

T. M. the Emperor and Empress visited the First Place (in Tachikawa City) and the Second Place (in Hachioji City) for the Tokyo-to Competitive Exhibition on the 17th instant leaving the Imperial Palace at 9:00, and returned to the Palace at 16:58.

## PUBLIC NOTICE

### ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

**Factory Foundation**

November 21, 1949

Whereas Dai-Nippon Insatsu K. K., No. 12, 1-chome, Ichigaya Kaga-cho, Shinjuku-ku, Tokyo has applied for registration of preservation of ownership of the land, structures, machinery, implements, etc. belonging to the said company's Ichigaya Factory located at the same place, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable property that is to be included in the said foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition thereof shall file his or her claim with this Office within 32 days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said factory foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Kojimachi Branch,
Tokyo Legal Affairs Bureau

### MINISTRY OF FINANCE

**Auction Notice**

November, 1949

1. Objects to be auctioned are as follows:

A. Location:
Shimmeimae, Oaza Ishisone, Sugana-mura, Nakakambara-gun, Niigata-ken

B. Kind, construction and quantity:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (1) | Wooden-framed, one storied, | sheet iron roofed house 1 | Building area | 224 | *tsubo* |
| (2) | Brick house, one-storied, | tile-roofed house 1 | " | 2 | " |
| (3) | " | " | " | 1.96 | " |
| (4) | Wooden-framed, one-storied, | " | " | 50 | " |
| (5) | " | " | " | 1 | " |
| (6) | " | " | " | 5 | " |
| (7) | " | " | " | 4 | " |
| (8) | Wooden-framed, two-storied, | " | Building total area | 86 | " |
| (9) | Wooden-framed, one-storied, | " | Building area | 7 | " |
| (10) | " | " | " | 52 | " |
| (11) | " | " | " | 436.75 | " |
| (12) | " | " | " | 2 | " |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | " | 15 | " |
| (13) | " | " | " | 68.39 | " |
| (14) | " | " | Building total area | 692.84 | " |
| (15) | Wooden-framed, two-storied, | " | Building area | 17.75 | " |
| (16) | Wooden-framed, one-storied, | " | " | 66.55 | " |
| (17) | " | " | " | 15 | " |
| (18) | " | " | " | 10 | " |
| (19) | " | " | Building total area | 222 | " |
| (20) | Wooden-framed, two-storied, | " | " | 238 | " |
| (21) | " | " | Building area | 40 | " |
| (22) | Wooden-framed, one-storied, | " | Building total area | 10.34 | " |
| (23) | Reinforced concrete-framed, one-storied, | tile-roofed house 2 | Building area | 32 | " |
| (24) | Wooden-framed, one-storied, | tile-roofed house 1 | " | 6.84 | " |
| (25) | " | sheet iron-roofed house 1 | " | 2.80 | " |
| (26) | Brick house, one-storied, | mortar painted house 1 | " | 130 | " |
| (27) | Wooden-framed, one-storied, | tile-roofed house 1 | " | 127 | " |
| (28) | " | " | " | 2.50 | " |
| (29) | " | " | " | | |

2. Auction rules and provisions of contract shall be displaced at the following place:
   Niigata Branch, Tokyo Finance Office, Ministry of Finance
3. Date of auction:
   November 30, 1949
   From 9 a.m. to 12 a.m.
   Tenders shall be opend immediately after the closing of auction.
4. The former ground shall be leveled under the condition of removal and rebuilding of the houses.
5. Place of auction:
   Niigata Branch of Tokyo Finance Office of Ministry of Finance
6. Bonds to be paid:
   More than five-hundredths (5%) of the estimated auction value
   Bonds shall be paid to the Branch Office in cash before the start of the auction,
7. Date of preliminary investigation of objects to be auctioned:
   At any time (Provided that those who desire to investigate shall bring the guide for the investigation, delivered by the Branch Office, or shall inform previously to the observation post of the Branch at Office the spot).

Niigata Branch,
Tokyo Finance Office, Ministry of Finance

## MINISTRY OF EDUCATION

### Registration of Assignment of Copyright

November, 1949

| Registration Number Date of Registration | Title of Work | Date of Work Date of Publication or Performance | Name of Author | Purpose of Registration | Ground for Registration |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 5560, a. Aug. 11, 1949 | Ronrigaku Genron (one vol.) | Mar. 1, 1949 June 30, 1949 | Tadatoshi Okubo | Assignment of Copyright | The assignment of copyright for this writing was made between the following persons on Mar. 1, 1949: Assignee: Tadatoshi Okubo (c/o Hori, 785, 1-chome, Kamiuma-machi, Setagaya-ku, Tokyo-to). |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Assignee: Senkusha, represented by Yukio Amada (c/o Saiwai Bldg., 3, 2-chome, Uchisaiwai-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-to) |
| No. 5561, a. Aug. 12, 1949 | Ronrigaku Genron (one vol.) | Mar. 1, 1949 June 30, 1949 | Tadatoshi Okubo | Assignment of Copyright | The assignment of copyright for this writing was made between the following persons on Mar. 1, 1949: Assignee: Senkusha, represented by Yukio Amada (c/o Saiwai Bldg., 3, 2-chome, Uchisaiwai-cho, Chiyoda-ku, Tokyo-to) Assignee: Henry Holt & Co., Inc. (257, Fourth Ave., New York 10, New York, U.S.A.) |

Ministry of Education

## COMPANIES AND OTHERS

### Notice re Dissolution (2nd Notice)

October 15, 1949

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved in accordance with the decision made at the stockholders' general meeting held on October 15, 1949. Accordingly, the creditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of the first notice.

Failing any claim to be submitted within the aforesaid period, it shall be excluded from the liquidation.

K. K. Ikuta Unso-ten
Liquidators : Kanzo Kawabata
Hidetaro Akazawa
No. 6, 2-chome, Kita-nagasa-dori, Ikuta-ku, Kobe

### Notice of Suspension of Transfer of Share Certificates

November 20, 1949

Notice is hereby given that the transfer of share certificates, registration and cancellation of the right of pledge shall be suspended from Nov. 24, 1949 until the concluding day of the regular meeting of shareholders.

Teikoku Oil Co., Ltd.
No. 317, Higashi-okubo 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo

### Notice re Completion of Execution of Approved Adjustment Plan

November 14, 1949

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Art. 41 par. 1 of the Enterprice Reconstruction and Reorganization Law that the execution of the approved adjustment plan of the undermentioned company was entirely completed on October 17 1949.

K. K. Ikoma Shoten
No. 30-1, 2-chome, Hirano-cho, Higashi-ku, Osaka

### Notice re Capital Reduction and Presentation of Stocks

November 12, 1949

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting held on Nov. 12, 1949, it was decided that the capital of ¥2,000,000 should be reduced to ¥1,097,500 and 2 unpaid-up stocks should be merged into I fully paid-up stock out of the new stocks.

Any creditor who has objection to the aforesaid decision is requested to notify the company to that effect within two months and present his existing stock-holdings within three months from the day following publication of this notice.

K. K. Showa Yoshi-ten
Representative Director : Shohei Aida
No. 13, 2-chome, Azuchi-cho, Higashi-ku, Osaka

**Notice re Resolutions at Special Stockholders' General Meeting**

November 8, 1949

To: Stockholders;

Notice is hereby given that at the special stockholders' general meeting held on Nov. 5, 1949, the resolutions were passed as follows:

Kanko Nippon-sha
President and Director:
Teiichi Adachi
No. 8, Nihombashi Tori-3-chome,
Chuo-ku, Tokyo

Bill No. 1.
Re: Increase of the existing capital of ¥30,000,000 to ¥80,000,000.

Bill No. 2.
Re: Partial Revision of the articles of incorporation.

Bill No. 3.
Re: Incidental resolution concerning capital increase of the preceding bills.

The above bills were recognized and adopted without any amendment.

---

**Notice re Abolishment of Old Account**

October 20, 1949

Notice is hereby given in accordance with the provisions of Article 37 of the Enterprise Reconstruction and Reorganization Law that the adjustment plan of the undermentioned company was authorized on Nov. 20, 1949 and on the same day the old account was abolished.

Hokoku Cobalt Kogyo K. K.
Director: Yataro Nishiyama
No. 38, Akashi-cho,
Ikuta-ku, Kobe

# OFFICIAL GAZETTE

GOVERNMENT PRINTING AGENCY | ENGLISH EDITION | 昭和二十一年十一月三十日 第三種郵便物認可

No. 1089 MONDAY, NOVEMBER 14, 1949 Price 28.00 *yen*


## LAW

I hereby promulgate the Law for the Sale of Post Cards with New Year's Present, and Others.

Signed: HIROHITO, Seal of the Emperor

This fourteenth day of the eleventh month of the twenty-fourth year of Showa (November 14, 1949)

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

### Law No. 224

Law for the Sale of Post Cards with New Year's Present, and Others.

**Article 1.** The Ministry of Postal Services is authorized to issue serially numbered ordinary post cards with prizes and articles as New Year's Presents to be determined by means of lot-drawing (hereinafter referred to as "Post Cards with New Year's Presents").

**2** The unit price of the prizes and articles under the preceding paragraph shall not exceed twenty thousand *yen*, nor shall the total sum of prizes and the price of articles exceed the amount equivalent to the five-hundredths of the whole amount of issue of such post cards.

**Article 2.** The Minister of Postal Services shall, with regard to the issue of the Post Cards with New Year's Presents under the preceding Article, make public notice of the following items before the issue:

(1) Number of pieces to issue;
(2) Period to sell;
(3) Date of lot-drawing;
(4) Amount of price or kind and number of prizes and articles as well as the number of lot-drawing won under paragraph 1 of the preceding Article;
(5) Period of payment or delivery of the prizes and articles under paragraph 1 of the preceding Article.

**Article 3.** The prizes and articles under paragraph 1 of the preceding Article shall be paid or delivered at the nearest post office to the addressee or his successor at large (in case where the Post Cards with New Year's Presents have not been delivered to the addressee, the purchaser of the post cards or his successor at large).

**2** The procedures of payment or delivery under the preceding paragraph shall be provided for by the Ministry of Postal Services Ordinance.

**Article 4.** The right to receive the payment of prizes or articles under the preceding Article shall lapse by prescription unless it is exercised within six months from the day of the payment and delivery under Article 2 item (5).

**Article 5.** The Ministry of Postal Services is authorized to issue postage stamps, or post cards (including Post Cards with New Year's Presents), with a surcharge of contribution to be donated to organizations carrying out works aiming at promotion of the social welfare.

**2** The organizations under the preceding paragraph shall be designated by the Minister of Postal Services, after hearing the opinions of the Advisory Council for Minister of Postal Services.

**3** The postage stamps or post cards under paragraph 1 shall bear a clear indication of the name or mark of the organizations, and the amount of contribution under the same paragraph.

**4** Those who have purchased postage stamps or post cards at the post office, postal agency or sale agency of postage stamps, etc. shall be regarded as having donated the amount of contribution indicated on those stamps or cards, to the indicated organizations.

**5** The Ministry of Postal Services shall send without delay the total amount of contribution collected to the organizations under paragraph 1 by means of postal transfer savings.

**6** The organizations that have received the contribution in accordance with the provision of the preceding paragraph shall pay to the Ministry of Postal Services expenses specially required for the issue and sale of the postage stamps or post cards under paragraph 1.

**7** The amount of the expenses under the preceding paragraph shall be determined by the consultation between the Ministry of Postal Services and the organizations under paragraph 1.

**Supplementary Provision:**

This Law shall come into force as from the day of its promulgation.

Minister of Postal Services
OZAWA Saeki

Prime Minister
YOSHIDA Shigeru

## OFFICE ORDINANCE

### Attorney-General's Office Ordinance No. 89

November 14, 1949

The Regulations for the Establishment of Branch

Bureaus and Branch Offices of Legal Affairs Bureaus or District Legal Affairs Bureaus, etc. shall be partially amended as follows:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

Article 1. The Regulations for the Establishment of Branch Bureaus and Branch Offices of Legal Affairs Bureaus or District Legal Affairs Bureaus (Attorney-General's Office Ordinance No. 12 of 1949) shall be partially amended as follows:

In the Annexed Table "In Yana-gun: Yamato-mura, Mikami-mura" in the Item of the Toyokawa Branch Office in the Sub-section of the Toyohashi Branch Bureau under the Section of the Nagoya Legal Affairs Bureau shall be deleted; and "Ishimaki-mura" in the Item of the Tomioka Branch Office in the Sub-section of the Shinshiro Branch Bureau under the Section of the said Legal Affairs Bureau shall be amended as "Yamato-mura, Mikami-mura", while the Item of the Toyohashi Branch Bureau in the Sub-section of the said Branch Bureau under the Section of the said Legal Affairs Bureau shall be amended as follows:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (Toyohashi) | Toyohashi, Aichi-ken | In Aichi-ken: Toyohashi-shi (excluding the areas under the jurisdiction of the Takashi Branch Office) In Atsumi-gun: Futakawa-machi In Hoi-gun: Maeshiba-mura In Yana-gun: Ishimaki-mura |

Article 2. The Regulations for the Authorization of Registration Affairs (Attorney-General's Office Ordinance No. 13 of 1949) shall be partially amended as follows:

The following one paragraph shall be added as Article 17 paragraph 19:

The registration affairs (excluding the affairs of registration of juridical persons, matrimonial property contracts and commercial matters) in the areas which belong to Oaza Magoshi, Onoda, Nishikawa, Hagihira, Nakayama and Hirano, Ishimaki-mura, Yana-gun, Aichi Prefecture under the jurisdiction of the Toyohashi Branch Bureau of the Nagoya Legal Affairs Bureau shall be handled by the Tomioka Branch Office of the Nagoya Legal Affairs Bureau.

The following one paragraph shall be added as the closing paragraph of Article 17:

The registration affairs in the areas which belong to Yamato-mura and Mikami-mura, Yana-gun, Aichi Prefecture under the jurisdiction of the Tomioka Branch Office of the Nagoya Legal Affairs Bureau shall be handled by the Toyokawa Branch Office of the Nagoya Legal Affairs Bureau.

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from November 15, 1949.

**Attorney-General's Office Ordinance No. 90**

November 14, 1949

The Regulations for the Establishment of Branch Bureaus and Branch Offices of Legal Affairs Bureaus or District Legal Affairs Bureaus (Attorney-General's Office Ordinance No. 12 of 1949) shall be partially amended as follows:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

In the Annexed Table, the Item of the Kagoshima District Legal Affairs Bureau in the Sub-section of the Said District Legal Affairs Bureau under the Section of the said District Legal Affairs Bureau shall be amended as follows:

| | | | |
|---|---|---|---|
| | (Kagoshima) | Kagoshima-shi, Kagoshima-ken | In Kagoshima-ken: Kagoshima-shi, In Kagoshima-gun: Ishiki-mura, Yoshida-mura, Nishisakurajima-mura, Higashisakurajima-mura In Oshima-gun: Oaza Kuroshima, Takeshima, Jutomura, Yuojima |

Supplementary Provision:

This Office Ordinance shall come into force as from the day of its promulgation.

## MINISTERIAL ORDINANCE

**Ministry of Postal Services Ordinance No. 21**

November 14, 1949

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Mail Regulations shall be established as follows:

Minister of Postal Services
OZAWA Saeki

Ministerial Ordinance for Partial Amendments to the Mail Regulations

The Mail Regulations (Ministry of Communications Ordinance No. 34 of 1947) shall be partially amended as follows:

In Article 64 "Article 45 paragraph 1," shall be amended as "Article 34-(4) paragraph 1, Article 45 paragraph 1," and the proviso of paragraph 2 shall be amended as follows:

However, special delivery mails and New Year Greeting Mail other than registered or insured may be put in a letter box.

In Article 120-(2) paragraph 1, "the 21st of the same month" shall be amended as "the 28th of the same month" and paragraph 2 shall be deleted.

Article 120-(4) shall be amended as follows:

Article 120-(4). New Year Greeting Mail shall be made into a bundle in suitable number of articles and be mailed accompanied by a slip bearing the indication "New Year Greeting".

Supplementary Provision:

This Ministerial Ordinance shall come into force as from December 1, 1949.

## REGULATIONS

### Securities and Exchanges Commission Regulation No. 6

November 14, 1949

Regulation relative to the Filing, etc. of Issue or Sale of Securities by Public Offering (Securities and Exchanges Commission Regulation No. 10 of 1948) shall hereby partially be amended as follows:

Chairman of Securities and Exchanges Commission
TOKUDA Kohei

Regulation to Amend a Part of Regulation relative to the Filing, etc. of Issue or Sale of Securities by Public Offering

A part of the Regulation relative to the Filing, etc. of Issue or Sale of Securities by Public Offering (Securities and Exchanges Commission Regulation No. 10 of 1948) shall be amended as follows:

The following item shall be added to Article 2 paragraph 1:

6. Securities issued pursuant to final liquidation program by a new company regulated by the Cabinet Order concerning the Liquidation of Property in Japan of Companies with Head Offices in Areas Formerly Occupied by Japan (Cabinet Order No. 291 of 1949); provided that issue or sale is performed within the period of six (6) months from the date the liquidation program was approved.

In paragraph 2 of the same Article, "and item 6" shall be added next to "items 1 to 3 inclusive", and "or reorganization plan" shall be amended as "reorganization plan or final liquidation program".

In the note of paragraph 1 of Article 6, "items 1 to 4 inclusive" shall be amended as "items 1 to 6 inclusive".

Supplementary Provision:

This Regulation shall be enforced from the day of its promulgation.

### Securities and Exchanges Commission Regulation No. 7

November 14, 1949

Regulation to Amend a Part of the Regulation relative to General Provisions, Securities Dealers and Miscellaneous Provisions of the Securities and Exchanges Law shall hereby be established as follows:

Chairman of Securities and Exchanges Commission
TOKUDA Kohei

Regulation to amend a Part of Regulation relative to General Provisions, Securities Dealers and Miscellaneous Provisions of the Securities and Exchanges Law

A partial amendment shall be made to the Regulation relative to General Provisions, Securities Dealers and Miscellaneous Provisions of the Securities and Exchanges Law (Securities and Exchange Commission Regulation No. 1 of 1948) as follows:

The following shall be added to Article 9:

Article 9-(2). Securities dealers shall not, unless consent of customers has been obtained in writing, hypothecate the securities deposited by their customers or held by them on the accounts of their customers, under such circumstances that will permit them to be commingled with the securities of any other persons.

Securities dealers shall not, unless consent of customers has been obtained in writing, lend to any other person such securities deposited by their customers or held by them on the accounts of their customers.

Supplementary Provision:

This Regulation shall come into force as from the day of its promulgation.

## NOTIFICATIONS

### Attorney-General's Office Notification No. 87

November 14, 1949

According to the provisions of Art. 20-(2) par. 2 of the Nationality Law, the following person has renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

KEMMOTSU Takayuki
Born on September 4, 1928

| | |
|---|---|
| Permanent Domicile: | No. 1654, Sobi, Sakurai-mura, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken |
| Domicile: | 1695 Post St., San Francisco, California, U. S. A. |
| Residence: | No. 1654, Sobi, Sakurai-mura, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken |

### Attorney-General's Office Notification No. 88

November 14, 1949

According to the provisions of Art. 20-(2) par. 2 of the Nationality Law, the following person has renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

TAKAHASHI Hiroko
Born on May 26, 1925

| | |
|---|---|
| Permanent Domicile: | No. 3, 1-chome, Odawara-cho, Chuo-ku, Tokyo |
| Domicile: | c/o OKUDA Heiji, 1307, 14th South Avenue, Seattle, Washington, U. S. A. |
| Residence: | No. 3, 1-chome, Odawara-cho, Chuo-ku, Tokyo |

### Attorney-General's Office Notification No. 89

November 14, 1949

According to the provisions of Art. 20-(2) par. 2 of

the Nationality Law, the following person has renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

UEDA Teruo
Born on May 27, 1912

Permanent Domicile: No. 2908, Nishikata, Shirokimura, Oshima-gun, Yamaguchi-ken

Domicile: Rt. 1 Box 156 E. Watsonville, California, U. S. A.

Residence: Rt. 1 Box 156 E. Watsonville, Calitornia, U. S. A.

**Attorney-General's Office Notification No. 90**

November 14, 1949

According to the provisions of Art. 20-(2) par. 2 of the Nationality Law, the following person has renounced the Japanese Nationality:

Attorney-General
UEDA Shunkichi

KURAMOTO Jiro
Born on February 10, 1889

Permanent Domicile: No. 47, Yashiki, Hoida, Yawamura, Saheki-gun, Hiroshima-ken

Domicile: Waiokea Mill, Hilo, Hawaii, T. H., U. S. A.

Residence: Waiokea Mill, Hilo, Hawaii, T. H., U. S. A.

**Ministry of Education Notification No. 188**

November 14, 1949

The Authorization Standard for Textbook (Ministry of Education Notification No. 12 of 1949) shall partially be amended as follows:

Minister of Education
TAKASE Sotaro

The following one Chapter shall be added next to Chapter IX paragraph 2 Standards for Practical Course in Upper Secondary Schools:

Chapter X Standards for Authorization of Health and Physical Education Course

Paragraph 1 Standards for Health in Lower and Upper Secondary Schools

I. Absolute conditions

(1) Is it in the line with the aim of education in Japan?

Does it agree with the principles of the Fundamental Law of Education and the School Education Law? Does it contain nothing against them? Does it agree with such educational objectives as, for instance, spirit of peace, respect for truth and justice, esteem of personal worth, attaching of great importance to labor and responsibility, cultivation of independent spirit, "bringing up of the people, sound in mind and in body"?

(2) Is its stand point impartial?

Does not take thoughts and subject matters prejudiced in favor of a certain political party or religious sect, or propagate or blame the doctrine or creed of the party or the sect?

(3) Does it agree with the objective of guidance of "Health" in the health and physical education course of the lower secondary and upper secondary schools?

1. To give understanding on mental and physical development and health, and their improvement.
2. To cultivate habits and attitude regarding health which are required in leading home and social life, physically, spiritually and emotionally perfect.
3. To give understanding on increase of efficiency in life and develop the capacity for its practice.
4. To give some knowledge of hygiene, physology, pathology, anat my, etc. which are applied to students' daily living and which is adequate as bases for practice of health and safety.
5. To develop knowledge on personal and social methods of prevention of major diseases and disorders which injure one's health.
6. To give understanding on health and hygiene works and facilities, and to cultivate ability to utilize them.

II. Necessary conditions

(1) Contents of the teaching materials

1. Are the contents based on "Health Education", Chapter V of the "Secondary School Health Program"?
2. Are the contents accurate and reliable?
   a. Are the contents based on facts, are they scientifically accurate?
   b. Are reliable texts and sources shown clearly when various different views and theories are considered to exist?
3. Do the contents meet the present-day progress?
   a. Are they on the present level of progress or science and technique?
   b. Do they meet the social and economic situations?
   c. Are the statistics, graphs and chronological tables, etc. the latest ones?
   d. Do they include materials by which the right judgment can be given on the trend of the nation's health?

(2) Development of the student

1. Is it well suited to the development of the student?

   Is due consideration given to the ability, experience and development of interest of the student?
2. Is it broad enough to meet the individual differences of the student?
   a. Are the materials so ample as to satisfy student's need which may differ according to their intellectual capacity and experience?
   b. Is there sufficient variety in learning activities to meet individual differences of interest and experience?

(3) Organization and arrangement

1. Is the organization appropriate?
   a. Is it fitted to student's interest and experience?
   b. Is the organization adaptable to various methods of guidance?
2. Is the arrangement appropriate?
   a. Is it arranged so as to develop understanding, habits and attitude gradually?
   b. Are the seasonal changes considered?
   c. Are the contents arranged systematically, from simpler ones to more advanced ones?
3. In the coordination with other subjects well considered?

   Especially, is the connection with social studies, physcial education home making, science, etc. well considered?
4. Is the quantity adequate?
   a. Is the quantity sufficient in the light of teaching hours?
   b. Is it convenient for students to study by themselves, or for teachers to handle with flexibility?
   c. Is the quantity appropriate in view of students' development?
5. Is it divided properly?
   a. Is each division fitted to students' learning activities?
   b. Is the objective of each division clear?
   c. Is each division properly arranged?
   d. Are all the divisions well coordinated to each other?
6. Are illustrations, photographs, charts and maps properly prepared?
   a. Are sufficient illustrations, photographs, charts prepared which are necessary for learning?
   b. Are they accurate and clear?
   c. Do they meet the interest of the student?
   d. Are adequate explanations given?
7. Are they designed so that they can be effectively used?
   a. Are they such as the students can read with interest?
   b. Are they designed so as to give a pertinent clue to and lead, activities of study?
   c. Is the method of study suggested?
   d. Are the materials helpful to learning activities?
   e. In case a question is inserted, does it stimulate learning activities?
   f. Is the study united with student's experience?
8. Is it flexible enough to meet regional differences?
   a. Is it devised in such a way that it can be used easily under different natural or social environment?
   b. Is it devised in such a way that it can be used where students' experience or interest are different?
9. Is there flexibility to take care of the difference in school facilities and equipment?
   a. Is it devised so that it can be used in both the school with good facilities and equipment and the school inadequately equipped?
   b. Is it so considered as to use the materials around the person concerned and the nature and facilities outside the school?

(4) Expression

1. Is the expression pertinent?
   a. Are the letters, tables, etc. easy to understand and to get familiar with?
   b. Is the expression suited to student' mental development?
   c. Is the expression concise?
2. Is any care taken to make student familiar with technical terms gradually?
3. Are the Chinese characters, the "kana" alphabets and the Romaji spelling properly used?
   a. The Chinese characters used, except proper nouns, as a rule, are to be limited to those found in the "List of Chinese Characters of Daily Use", and in regard to their way of use, they should follow the "On-kun List of Chinese Characters of Daily Use".
   b. In proper nouns and others, when use of characters that are not included in the List "a" cannot be avoided, the reading of those characters should be indicated by "kana" signs or others, when these characters appear for the first time.
   c. The writing of technical terms must be done by using those characters found in the List of Characters of Daily Use, as is indicated in "a". When appropriate characters cannot be found in the List, "kana" must be used preferably; or simple characters may be used with some such device as "Furigana"—writing pronounciation with "kana" signs beside the character—when they first appear.
   d. "Kana" used must be, as a principle "hiragana", except special cases which call for the other type. (including "furigana")
   e. The use of "Kana" in modern spoken Japanese must follow "Modern Usage of "Kana". (including "furigana")
   f. When the original text is quoted, it need not follow the items given above a—e. (including "furigana")
   g. As for the supplementary "kana" for reading Chinese Characters, they ought to follow the example given the the present-day textbooks.
   h. As for the Romaji spelling, unless otherwise specially necessary, one of the three systems, the Kunrei, Nippon and Hepburn System should be adopted consistently.

(5) Others

Are the size of the letters, space between letters and lines, etc. appropriate?

**Ministry of Agriculture and Forestry Notification No. 360**

November 14, 1949

The establishment of game district on October 5, 1949 shall be approved as follows:

Minister of Agriculture and Forestry
MORI Kotaro

1. Name of game district:
Ishikawa Prefecture, Enuma-gun, Daishoji-machi, Hashidate associated game district for seizure of wild duck
2. Location of office:
No. 74, Aza Hakkendo, Daishoji-machi, Enuma-gun, Ishikawa Prefecture
3. Area of game district:
Daishoji-machi, Enuma-gun, Ishikawa Prefecture, and throughout Aza Katano, Hashidate-mura
4. Term: From October 5, 1949 to October 4, 1969
5. Fee: 30 *yen* per day
6. Limited matters relating to game:
   a. Not permitted to seize birds and animals excepting wild geese and ducks
   b. Not permitted to use gun and an explosive good
   c. Permitted to carry "Nageami" up to 10 sheets for one person
   d. Not permitted to seize female pheasants and wild ducks in the outside of the installation of "Kamaiba".

---

**Ministry of Postal Services Notification No. 233**

November 14, 1949

In accordance with the provision of Article 3 of the Mail Regulation (Ministry of Communications Ordinance No. 34 of 1947), the following special date-stamp shall be used in commemoration of the Completion of New Supreme Court Building:

Minister of Postal Services
OZAWA Saeki

1. Post office using of date-stamp:
Tokyo Central and In Supreme Court Post Office
1. Period for use of date-stamp:
From November 11 to 17, 1949
1. Way of use of date-stamp:
The special date-stamp shall be used at the time of acceptance for prepaid letters and postal cards. However, it shall be used in case extending to the window at request. Furthermore, the usage of the stamp shall be granted against postal cards of government issue (as regards cards of former postage rate, they are to be affixed with postage stamps equivalent to the difference between new and old postage rates) or postage stamps of denomination more than two *yen* affixed to mail matters for the purpose of commemoration.
1. Form of date stamp:
Form of the date-stamp shall be as follows: Name of date-stamp shall be used separately.


**Ministry of Postal Services Notification No. 234**

November 14, 1949

In accordance with the provision of Article 3 of the Mail Regulation (Ministry of Communications Ordinance No. 34 of 1947), the following special date-stamp shall be used in commemoration of the Youth Rearing and Protection Movement:

Minister of Postal Services
OZAWA Saeki

1. Post office using of date stamp:
Tokyo Central, Nihombashi, Yokohama, Utsunomiya, Maebashi, Mito, Chiba, Urawa, Kofu, Niigata, Nagano, Nagoya Central, Nagoya-naka, Gifu, Tsu, Shizuoka, Osaka Central, Osaka-higashi, Kyoto Central, Nakagyo, Kobe Central, Wakayama, Otsu, Nara, Kanazawa, Toyama, Fukui, Tottori, Matsue, Hiroshima, Okayama, Yamaguchi, Matsuyama, Takamatsu, Tokushima, Kochi, Fukuoka, Nagasaki, Miyazaki, Kagoshima, Oita, Kumamoto, Saga, Sendai, Aomori, Akita, Morioka, Yamagata, Fukushima, Sapporo, Hakodate, Otaru and Asahikawa Post Offices
1. Period for use of date-stamp:
From November 14 to 20, 1949
1. Way of use of date-stamp:
The special date-stamp shall be used at the time of acceptance for prepaid letters and postal cards. However, it shall be used in case extending to the window at request. Furthermore, the usage of the stamp shall be granted against postal cards of government issue (as regards cards of former postage rate, they are to be affixed with postage stamps equivalent to the difference between new and old postage rates) or postage stamps of denomination more than two *yen* affixed to mail matters for the purpose of commemoration.
1. Form of date-stamp:
Form of the date-stamp shall be as follows: Name of date-stamp shall be used separately. However, in case there are two or more post offices using the date-stamp in the same administrative city, the stamp shall bear the name of the city instead of the each post office.

**Ministry of Postal Services Notification No. 235**

November 14, 1949

In accordance with the provision of Article 3 of the Mail Regulation (Ministry of Communications Ordinance No. 34 of 1947), the following shall be added to "a fixed period is provided" in the Ministry of Communications Notification No. 1400 of July, 1931 (the matters concerning the use of date-stamps combined with designs and characters):

Minister of Postal Services
OZAWA Saeki

Noshiro Post Office


From November 11 to 18, 1949

Sakai Post Office


From November 11 to 15, 1949

Fukuoka, Hakata and Nishi-fukuoka Post Office


Not distinguish names of Post Offices and bear "Fukuoka"

From November 13 to 19, 1949

Takayama Post Office


From November 13 to 18, 1949

Matsuzaka Post Office


From November 20 to 27, 1949

**Ministry of Postal Services Notification No. 236**

November 14, 1949

In accordance with the provision of Article 33 of the Mail Law (Law No. 165 of 1947), five *yen* postage stamp as shown in the following from shall be issued on November 15, 1949:

Minister or Postal Services
OZAWA Saeki

Form


Design: Tea-leal trimming
Printing color: Green
Size: 18.5 mm / 22.5 mm

## PUBLIC CORPORATION MATTERS

### JAPANESE NATIONAL RAILWAYS

**Japanese National Railways Notification No. 153**

November 14, 1949

As from November 15, 1949, stations shall be established as follows and a service for the passenger traffic shall be started at each of the stations:

President of Japanese National Railways
KAGAYAMA Yukio

| Name of station | Location |
|---|---|
| 1. Between Kawado and Iwami-Kawagoe on Sanko Line: | |
| Tazu | Oaza Tazu, Kawagoe-mura, Ochi-gun, Shimane Prefecture |
| 2. Between Iwami-Kawagoe and Imbara on Sanko Line: | |
| Shikaga | Oaza Shikaga, Kawagoe-mura, Ochi-gun, Shimane Prefecture |

| | Kilometerage |
|---|---|
| Kawado—Tazu | 5.4 |
| Tazu—Iwami-Kawagoe | 3.0 |
| Iwami-Kawagoe—Shikaga | 3.5 |
| Shikaga—Imbara | 3.1 |

# PUBLIC NOTICE

## ATTORNEY-GENERAL'S OFFICE

### Factory Foundation

November 14, 1949

It has been filed with the application for the change of registration by the Minsei Industrial Co., Ltd., No. 253, Yahei-cho, Kawaguchi-shi, that the buildings, machinery and equipments of the Kamine Plant belonging to the company in question and located at No. 3180, Negishi, Kawaguchi-shi, will be newly affiliated with the existing Foundation of the Kawaguchi Plant. Any person who has a claim over the movable or immovable property that is to be included in the aforesaid foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition of the abovementioned property shall file his claim with his Office within 32 days from the day of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Kawaguchi Branch,
Urawa District Legal Affairs Bureau

November 14, 1949

Whereas Daishoji Refinement Co., Ltd., No. 131, Ro, Kamifukuda, Daishoji-cho, Enuma-gun, Ishikawa-ken, has applied for registration of preservation of ownership of the land, buildings, machinery, implements, etc. belonging to one block of the said company located at No. 120-1 and other fifty numbers of the aforesaid place, for the purpose of creating a factory foundation, any person who has a claim over the movable or immovable property that is to be included in the said foundation or any creditor of seizure, provisional seizure or provisional disposition thereof shall file his claim with this Office within thirty-two days from the date of publication of this notice.

The inventory of the said foundation is available at this Office for the inspection of the interested parties.

Daishoji Branch,
Kanazawa District Legal Affairs Bureau

## MINISTRY OF EDUCATION

### Registration for Date of Production

November, 1949

| Registration Number Date of Registration | Title of Work | Date of Work Date of Publication or Performance | Name of Author | Purpose of Registration | Ground for Registration |
|---|---|---|---|---|---|
| No. 5655, a Oct. 7, 1949 | Full Years Calculator (Set of 3 Pieces) | Sept. 18, 1949 Unpublished | Yugo Hiyama | Date of Writing | Written by the following Person, dated Sept. 18, 1949: Yugo Hiyama (166, Numabukuro-machi, Nakano-ku, Tokyo-to) |

Ministry of Education

## CAMPANIES AND OTHERS

### Notice re Suspension of Transfer of Stocks

November 14, 1949

Notice is hereby given that the transfer of stocks shall be suspended from Nov. 14, 1949, until the concluding day of the special stockholder's general meeting to be held on Nov. 28, 1949.

Fujisanroku Denki-tetsudo K.K.
No. 331-1, Matsuyama, Fuji Kamiyoshida,
Minami-tsuru-gun, Yamanashi-ken

### Notice re Dissolution and Calling for Claims

November 13, 1949

Notice is hereby given that the undermentioned company was dissolved on Nov. 1, 1949, in accordance with the approved reorganization plan. Accordingly the cerditors to this company are requested to report their claims within two months from the day of publication of this notice.

Any claim, failing to be submitted within the aforesaid period, shall be excluded from the liquidation.

Oki Denki K.K.
(Oki Electric Co., Ltd.)
Liquidator: Suteji Kambe
No. 10, Shiba Takahama-cho, Minato-ku,
Tokyo

d. Matters pertaining to auto-visual education.

e. Matters pertaining to enforcing the Law for the Cultural Property Protection.

Research Section-chief

a. Matters pertaining to investigation or statistics of educational affairs.

b. Matters pertaining to educational information.

c. Matters pertaining to periodical reports.

Teacher-consultant

Duties. Under direct supervision and direction of his superiors, the incumbent gives advice and instructions to teachers.

The incumbent will carry out:

a. Teachers' training.

b. Elementary school education.

c. Special education.

d. Secondary and upper secondary school education.

e. Vocational guidance.

f. Physical education and health education.

g. Education of domestic science.

h. Guiding students.

d. Matters pertaining to allocation, distribution of educational materials for school use or public enterprises of the educational facilities.

e. Matters pertaining to Mutual Relief Assn of the public schools or Pension, and retiring allowance for the educational personnel.

f. Matters pertaining to documents sent from or to be send out.

School Administration Section-chief

a. Matters pertaining to appointment, retirement and other personnel affairs of educational personnels of schools.

b. Matters pertaining to examination for teacher's certificate, license, and training of teachers.

c. Matters pertaining to the operation or supervision of schools.

d. Matters pertaining to establishing and changing of school jurisdiction area for upper secondary school students.

e. Matters pertaining to making good office for allocation, distribution, and purchasing the necessary materials or goods for school physical culture, health, and school lunch.

School Guidance Sect-chief

a. Matters pertaining to study and training, or reorientation of teachers and public servants.

b. Matters pertaining to substance of educational courses and their treatment.

c. Matters pertaining to picking up proper educational books or giving official approval to books for the use of text.

d. Matters pertaining to guiding affairs by teacher-consultants and assistant teacher-consultants.

e. Matters pertaining to working out a school sanitation program and its execution, or supervising the school environmental sanitation.

f. Matters concerning guiding school exercise, sports and school lunch ration.

Social Education Section-chief

a. Matters pertaining to civil education and adult education.

b. Matters pertaining to cultural organizations and promotion of culture.

c. Matters pertaining to social exercise and recreation.

(Foot-note) F 210 225

IK/UK

Section chief and Assistant-chief

Duties. Section-chief is, under direction of Superintendent, responsible for:

a. Giving instructions to the section staffs and supervising them.

b. Supervising general section business, deciding order and method for carrying out the established program, or planning, working out various programs relating to section affairs.

In case of being absent, Assistant chief acts for Section-chief.

The main duties of section-chief on supervising section staffs are as follows:

General Affairs Section-chief

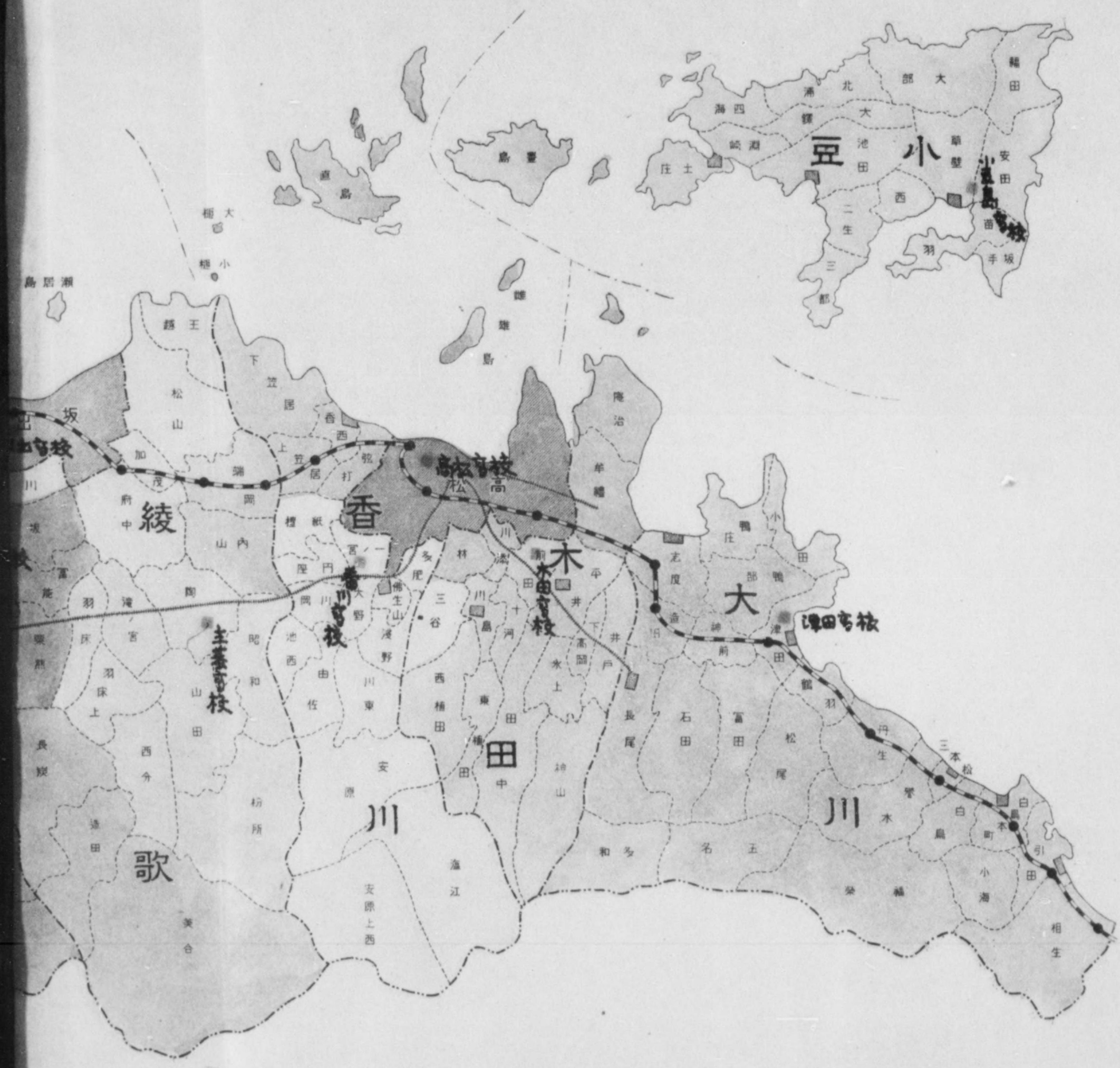
a. Matters pertaining to budgetary affairs on Revenue & Expenditure under the jurisdiction of the Board of Education.

b. Matters pertaining to holding conferences of the Board of Education, issuing or making revision of the regulations thereof.

c. Matters pertaining to personnel affairs such as appointment, retirement, allowances and others of clerical workers of the secretariate of the Board of Education, Prefectural Schools, and staffs of other educational organizations.

# 通學區域圖

縮尺參拾萬分ノ壹




香川縣水産課

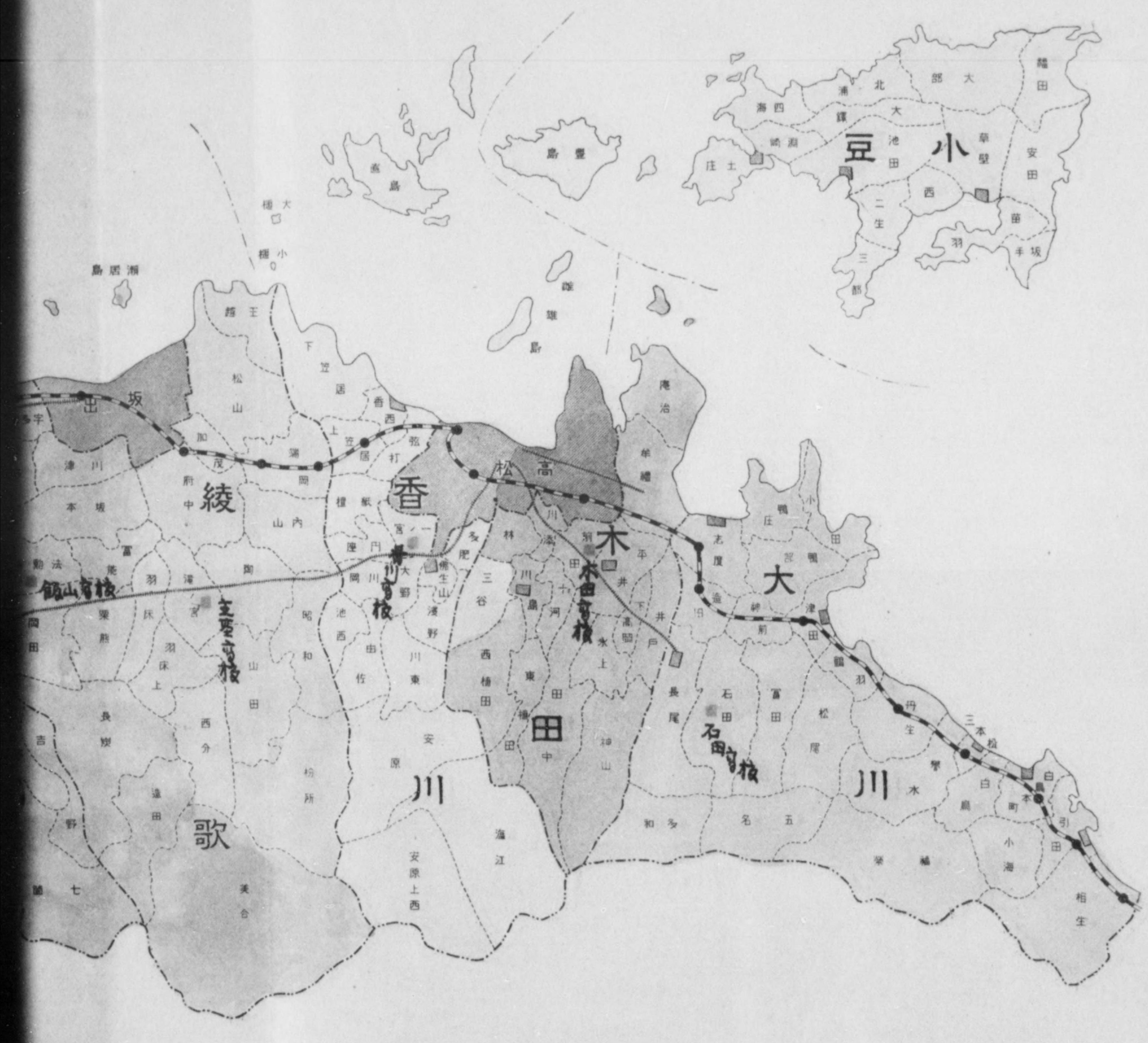
# 農業課程　通学

縮尺參拾萬分ノ壹


島手
島柳佐
鳴鹿
島本
島與
島居瀬
大槌
小槌
島見高
島葉
莊内
伊吹島
般島
丸亀
津多度
出坂
綾
仲多度
三豊
歌
高松
高瀬
高屋
豐濱
和田
高松
丸亀
坂出
善通寺
琴平
多度津
詫間
觀音寺
三豐
高瀬
豐濱
和田
高松
丸亀
坂出
琴平
善通寺
詫間
觀音寺
高瀬

# 課程　通學區域圖

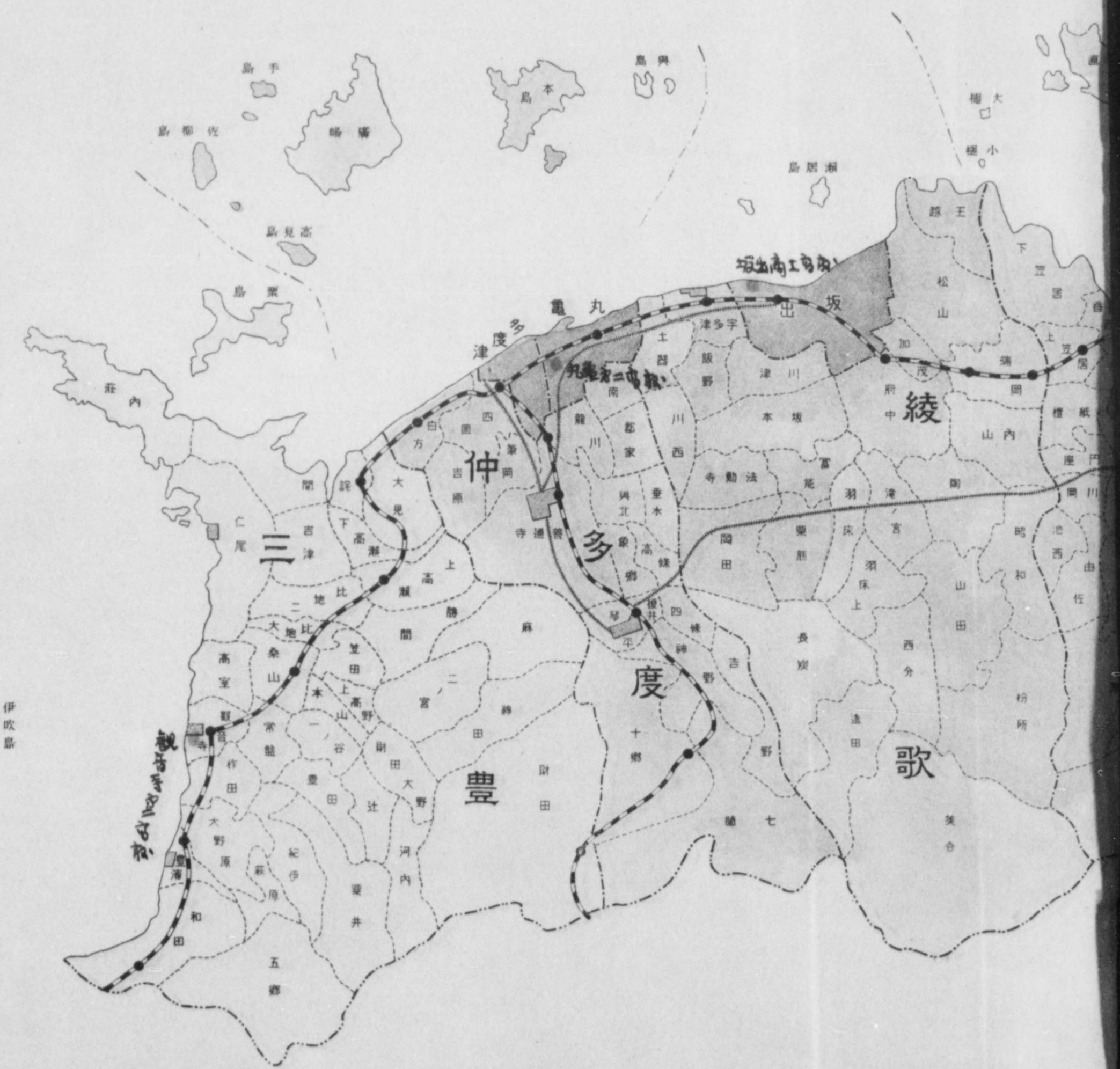
縮尺參拾萬分ノ壹




香川縣水産課

# 商業課程　通信

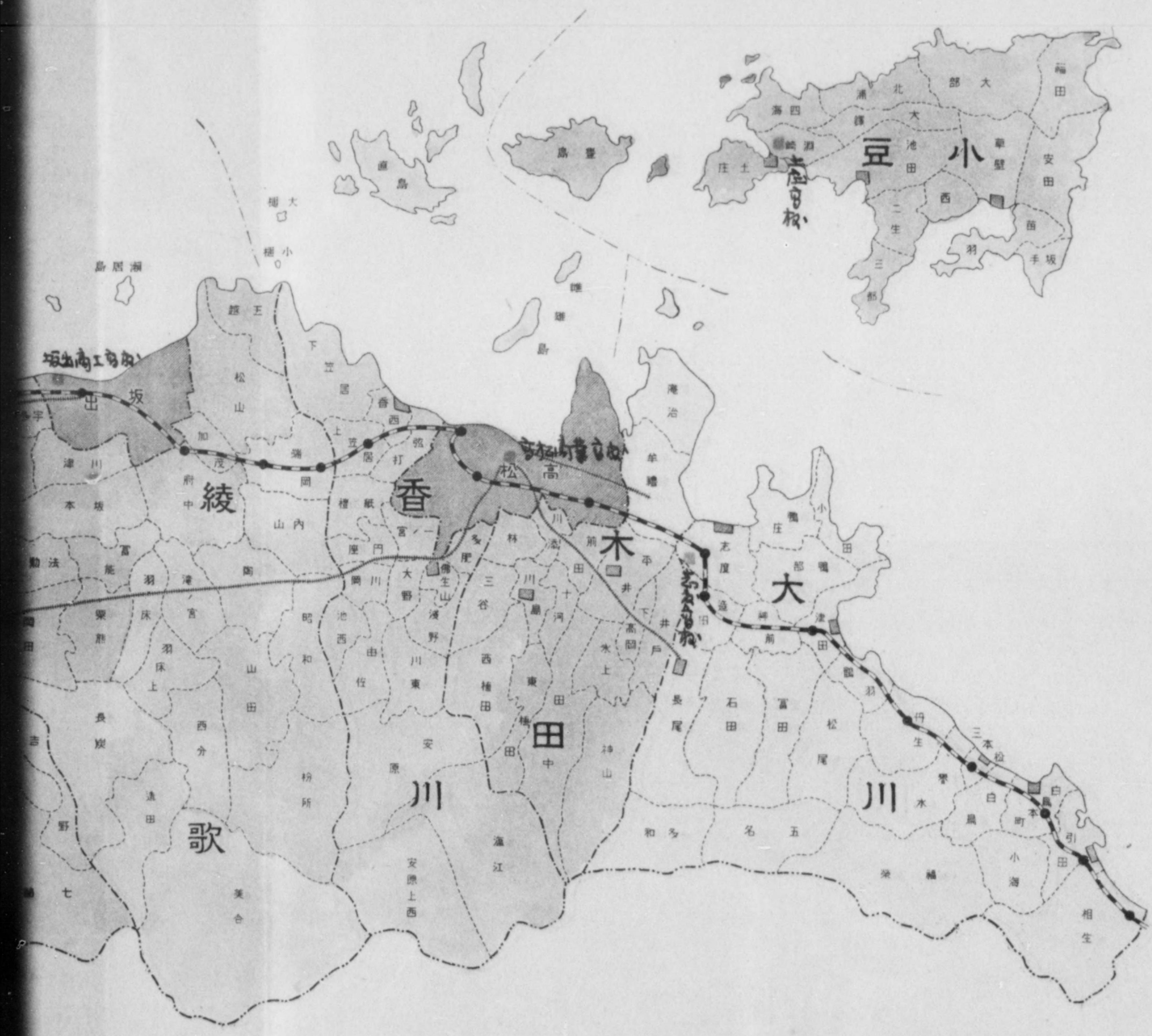
縮尺參拾萬分ノ壹



DECLASSIFIED E.O. 12065 SECTION 3-402/NNDG NO. 775013

# 程　通学區域図

縮尺參拾萬分ノ壹



香川縣水產課

305 F

# THE BOARD OF EDUCATION LAW

The Board of Education Law

Chapter I. General Provisions

(The Aims of this Law)

Article 1. This law aims at attaining the primary objectives of education by establishing the Board of Education so as to execute educational administration based upon the equitable popular will and befitting actual local conditions, with the realization that education should be conducted without submitting to undue control and should be responsible to the entire people.

Article 2. The organization and powers and duties of boards of education shall be provided for by this Law.

(Establishment)

Article 3. Boards of education shall be established in metropolis, district and urban and rural prefectures, cities, (including special wards herein and hereafter) towns and villages. However, towns and villages, in case of necessity, may establish partial-affairs associations, in which boards of education may be installed.

2. Necessary matters concerning the board of education of the partial-affairs association of the preceding paragraph may be provided for by the government ordinance.

3. "Prefectural boards of education" referred to in this Law shall be those established in metropolis, district and urban and rural prefectures, and "Local

Article 3. Boards of education shall be established in metropolis, district and urban and rural prefectures, cities, (including special wards herein and hereafter) towns and villages. However, towns and villages, in case of necessity, may establish partial-affairs associations, in which boards of education may be installed.

2. Necessary matters concerning the board of education of the partial-affairs association of the preceding paragraph may be provided for by the government ordinance.

3. "Prefectural boards of education" referred to in this Law shall be those established in metropolis, district and urban and rural prefectures, and "Local boards of education" shall be those established in cities, towns and villages.

(Functions)

Article 4. Boards of education shall take charge of and execute affairs concerning education, science and culture (hereafter referred to as education) that have hitherto been under the powers of prefectures and prefectural governors or cities, towns and villages, and mayors of cities, headmen of towns and villages (including those of special wards herein and hereafter), and educational affairs that shall in future be under powers of local public bodies concerned and boards of education by law or government ordinance.

2. Higher educational institutions and private schools shall not be under the jurisdiction of boards of education, except as may otherwise be provided for by laws.

(Responsibility for Expenses)

Article 5. The expenses necessay for the conduction of the business of the board of education shall be borne by the local public body concerned.

(Subsidy for Expenses)

Article 6. The expenses necessary for the conduction of the business of the board of education as well as those under their control may be subsidized by national treasury.

Chapter II. Organization of the Board of Education

Section 1. Members of Boards of Education

(Board members)

Article 7. Prefectural boards of education shall consist of seven members, and local boards of education shall consist of five members.

2. The board members of the preceding paragraph except those prescribed in ~~the third~~ paragraph shall be elected by the inhabitants of a prefecture or city, town or village who are citizens of Japan.

3. One member of each board of education shall be elected by and from the assembly of the local public body concerned.

(Term of office)

Article 8. The term of office of the board members by popular vote shall be four years, and half of the members shall be elected every two years. However, the members [illegible] shall remain in office for the remaining term of office of their

2. The board members of the preceding paragraph except those prescribed in ~~the third~~ paragraph 3 shall be elected by the inhabitants of a prefecture or city, town or village who are citizens of Japan.

3. One member of each board of education shall be elected by and from the assembly of the local public body concerned.

(Term of office)

Article 8. The term of office of the board members by popular vote shall be four years, and half of the members shall be elected every two years. However, the members filling vacancies shall remain in office for the remaining term of office of their predecessors.

2. The term of office provided for in paragraph 1 shall start from the day of the ordinary election of members of the board of education.

3. The term of office of the member elected by and from the assembly shall be his term of office as assemblyman.

(Election)

Article 9. Those having the suffrage or eligibility for members of the prefectural assembly or city, town or village assembly ~~or city, town or village assemblies~~ shall have the suffrage or eligibility for members of the prefectural or local board of education.

Article 10. Diet members, members of assemblies of local public bodies (excluding the members prescribed in the paragraph 3 of Article 7), national public officials and paid employees of local public bodies connot concurrently be members of any board of education.

2. Members of prefectural board of education cannot concurrently be members of local board of education.

Article 11. Ordinary elections shall be held every two years, concerning half of the fixed number of the elected members of boards.

Article 12. With respect to the election of members of the board of education, there shall be no division of electoral districts.

Article 13. Affairs concerning the election of the board of education shall be administered by the election administrative committee of the member of the local public body concerned.

Article 14. Election of members of prefectural boards and election of local boards of education may be held simultaneously.

Article 15. Election of members of prefectural and local boards of education shall be held in accordance with the ~~voters'~~ electors' lists concerning the election of members of city, town or village assemblies.

Article 16. A candidate for membership in a board of education shall have to be recommended by ~~voters~~ electors.

2. The above recommendation, after ~~voters~~ electors get the consent of the candidate, shall have to be reported to the presiding officer of election by the representatives of ~~voters~~ electors numbering not less than sixty with their joint signature.

Article 17. Those who have the eligibility for membership cannot be candidates for the boards of education at

shall be held in accordance with the ~~voters'~~ electors' lists concerning the election of members of city, town or village assemblies.

Article 16. A candidate for membership in a board of education shall have to be recommended by ~~voters.~~ electors

2. The above recommendation, after ~~voters~~ electors get the consent of the candidate, shall have to be reported to the presiding officer of election by the representatives of ~~voters~~ electors numbering not less than sixty with their joint signature.

Article 17. Those who have the eligibility for membership cannot be candidates for two boards of education at the same time.

Article 18. The report of candidate for membership in a board of education shall require no deposit money.

Article 19. At the election of board members, those candidates who have obtained to greatest number of effective votes shall be decided as elected members.

2. In case an equality of votes is found to exist, the presiding officer of election determine the elected person by drawing lots at an election meeting.

Article 20. When a joint election for members with different term of office is held, elected members with longer term of office shall be selected from those who have obtained the greater number of votes.

2. In case it is necessary to decide on the length of term of office among those who have obtained the same number of votes, the presiding officer of election shall decide it by drawing lots at an election meeting.

Article 21. In case an elected member declines to be elected, or happens to be dead or fails to be elected according to the provision of Article 57 of Local Autonomy Law, (Law No. 67, 1947) an election meeting shall be held immediately in order to determine the elected member from among those who failed to be elected in the order of number of votes they have obtained.

2. In case the cases as provided in items from 5 to 7 of paragraph 1 of Article 62 of Local Autonomy Law or vacancies take place before the time limit as prescribed in paragraph 1 of Article 60 of the Local Authonomy Law, an election meeting shall be held in order to decide elected members from among those who failed to be elected in the order of number of votes they have obtained. Or in case the above cases take place after the above time limit and besides there are those who are applicable under paragraph 2 of Article 19, an election meeting shall be held in order to decide elected members from among such people.

Article 22. When a joint election for members with different term of office is held, and at the same time the provision of Article 58 of Local Autonomy Law concerning the election of the assemblies of ordinary local public bodies is applicable, presiding officers of election shall dicide by drawing lots at an election meeting as to which candidates shall be decided as elected members with longer term of office.

Article 23. In case the cases as provided in items from 1 to 3 of paragraph

under paragraph 2 of Article 19, an election meeting shall be held in order to decide elected members from among such people.

Article 22. When a joint election for members with different term of office is held, and at the same time the provision of Article 58 of Local Autonomy Law concerning the election of the assemblies of ordinary local public bodies is applicable, presiding officers of election shall dicide by drawing lots at an election meeting as to which candidates shall be decided as elected members with longer term of office.

Article 23. In case the cases as provided in items from 1 to 3 of paragraph 1 of Article 62 of Local Auronomy Law take place or in case the cases or vacancies as provided in items from 4 to 7 of the same article take place before the time limit as provided in item 1 of Article 60 of Local Autonomy Law, and at the same time it is impossible to decide elected members without holding further election, further election shall be held.

Article 24. In case the cases as provided for in items 4 to 7 of paragraph 1 of Article 62 of the Local Autonomy Law or vacancies take place after the time limit as provided for in paragraph 1 of Article 60 of the Local Autonomy Law, and at the same time it is impossible to decide elected members, the board of education concerned shall appoint recruiting members immediately from among those who have the eligibility for members.

2. The tenure of office of recruiting members shall be one day before the date of next ordinary election, and with regard to the vacancies owing to the completion of the tenure of office of the above members, the election to fill the vacancies shall be held simultaneously with the next orinary election.

Article 25. When all the members except those elected by the assemblies become vacant after elapsing the time-limit of paragraph 1 of Article 60 of the Local Autonomy Law, an election to fill the vacancies shall be held notwithstanding the provision of paragraph 1 of the preceding Article.

2. In case the cases as provided for in the preceding paragraph take place within six months before the next ordinary election, the paragraph 1 of the preceding Article shall be applied notwithstanding the provision of the preceding paragraph.

Article 26. In case where a vacancy occurs in the position for a member in accordance with the provisions of the paragraph 3 of Article 7, the assembly shall elect a member to fill the vacancy as soon as possible.

Article 27. The provision of election campaign in the election of prefectural governors as provided for in paragraph 1 of Article 72 of the Local Autonomy Law shall apply correspondigly to the election campaign in the election of board-members and the provision of paragraph 3 of the same Article shall apply correspondingly to that of election of prefectural board-members. However, "electoral

Article 26. In case where a vacancy occurs in the position for a member in accordance with the provisions of the paragraph 3 of Article 7, the assembly shall elect a member to fill the vacancy as soon as possible.

Article 27. The provision of election campaign in the election of prefectural governors as provided for in paragraph 1 of Article 72 of the Local Autonomy Law shall apply correspondigly to the election campaign in the election of board-members and the provision of paragraph 3 of the same Article shall apply correspondingly to that of election of prefectural board-members. However, "electoral administration committee of the metropolitan assemblymen" or "electoral administration committee of the district and prefectural assemblymen" applied correspondingly in paragraph 1 of Article 72 of the said Law from the paragraph 4 of Article 140 of Law of Election concerning the Members of the ~~Lower~~ House of ~~the Diet~~ Representative (Law No. 47, 1925) shall be read as "electoral administration committee of the local public body concerned", so far as the election for local board members is concerned.

Article 28. Concerning the election of the members of the board of education, the provisions concerning the election of members of the assemblies of the ordinary local public bodies as provided for in the Local Autonomy Law shall be applied mutatis mutandis, unless otherwise provided for by this Law or in the governmental ordinances based upon this Law.

(Recall of Board Member)

Article 29. Those having the suffrage for members of a board of education may request the dismissal of its members.

2. The request for dismissal of the preceding paragraph shall be the same as the request for the dismissal of assembly members of ordinary local public bodies prescribed by the Local Autonomy Law.

(Resignation and Determination of Qualification of Board Members)

Article 30. Concerning the resignation and the determination of qualifications of board members, the provisions of the Section 8 of Chapter 6 of the Local Autonomy Law (except the provison of the proviso of Article 126) shall be applied correspondingly. However, "the assemblies of ordinary local public bodies" shall be read as "the boards of education", and "the assembly members" shall be read as "the board members."

(Remunerations and Reimbursement for Expenses of the Board Members)

Article 31. The local public bodies shall pay remuneration to the members of the boards concerned, but shall pay no salary.

2. The members of the board shall be entitled to the reimbursement of expenses required for the execution of their functions.

correspondingly. However, "the assemblies of ordinary local public bodies" shall be read as "the boards of education", and "the assembly members" shall be read as "the board members."

(Remunerations and Reimbursement for Expenses of the Board Members)

Article 31. The local public bodies shall pay remuneration to the members of the boards concerned, but shall pay no salary.

2. The members of the board shall be entitled to the reimbursement of expenses required for the execution of their functions.

3. The amount of remuneration and reimbursement for expenses and their method of payment shall be ordained by the by-law of the local public bodies concerned.

(Performance on Duty etc. of Board Members)

Article 32. Matters concerning the oath, duty to obey laws and the performance on duty of board members shall be ordained by the other law which provides concerning the officials of local public bodies.

Section 2 Meetings of Boards of Education

(Chairman and Vice-chairman)

Article 33. The board of education shall elect a chairman and a vice-chairman from among its members respectively.

2. The tenure of office of the chairman and the vice chairman shall be one year, but they may be re-elected.

3. The chairman shall preside over the meetings of the board of education.

4. The vice-chairman shall assist the chairman or act in his place in case the chairman is unable to discharge his functions, or in case the chairmanship becomes vacant.

(Convocation of the Meetings)

Article 34. Chairman of the board of education shall convene its session.

2. Chairman shall have to convene the extraordinary session when two or more members shall request in writing its convocation by designating the matter to be referred to.

3. Chairman shall have to announce the place and the convocation date of the meeting and the matters to be referred to the session.

4. The convocation shall be announced at least seven days before the date of the meeting for the prefectural board of education and three days before for the local board of education. However, this shall not apply in case an emergency problem should arise.

(The Ordinary and Extraordinary Session)

Article 35. The meetings of the board of education shall be the ordinary and extraordinary session.

3. Chairman shall have to announce the place and the convocation date of the meeting and the matters to be referred to the session.

4. The convocation shall be announced at least seven days before the date of the meeting for the prefectural board of education and three days before for the local board of education. However, this shall not apply in case an emergency problem should arise.

(The Ordinary and Extraordinary Session)

Article 35. The meetings of the board of education shall be the ordinary and the extraordinary session.

2. The ordinary session shall be convened once in every month.

3. In case an emergency problem should arise, the extraordinary session shall be convened, only referring to that particular problem.

4. In case an emergency problem should arise after the date of session has been announced, it may be referred to the session immediately, notwithstanding the provisions of paragraph 3 of the preceding Article and the preceding paragraph of this Article.

(Quorum of Meetings)

Article 36. Board of education shall not be able to continue its meeting unless a majority of its members in actual service are present, except when twice

repeated convocations regarding the same business fail to get a majority of its members in actual service.

(Meetings Being Open to the Public)

Article 37. The meetings of the board of education shall be open to the public. However, a secret meeting may be held when on the motion of a member, members present have decided to that effect by a majority of more than two-thirds.

The motion of a member of the preceding paragraph shall be voted with out discussion.

(Method of Resolution)

Article 38. The proceedings of boards of education shall be decided by majority of the members present.

(Limitation of Participation in Proceedings of Meetings)

Article 39. Members of the board of education shall not participate in proceedings with regard to personal affairs of themselves, of their spouses or of their relatives within the third degree. But they may attend the meetings and speak.

(Council Rules)

Article 40. Board of education shall have to establish council rules and hearers' rules.

majority of the members present.

(Limitation of Participation in Proceedings of Meetings)

Article 39. Members of the board of education shall not participate in proceedings with regard to personal affairs of themselves, of their spouses or of their relatives within the third degree. But they may attend the meetings and speak.

(Council Rules)

Article 40. Board of education shall have to establish council rules and hearers' rules.

2. Matters concerning the meeting of the board may be prescribed by council rules unless otherwise provided for in this law.

Section 3 Superintendents of Education and Secretariats.

(Superintendent of Education)

Article 41. Board of education shall have a superintendent of education.

2. The superintendent of education shall be appointed by the board of education from among those who have certificates for educational ~~employees~~ personnel as prescribed by the other law concerning the certification of educational ~~employees~~ personnel.

3. The term of office of the superintendent of education shall be four years. They may, however, be reappointed.

Article 42. The superintendent of education shall take charge of all the educational affairs managed by the board of education, subject to the guidance and control of the board of education.

(Secretariat)

Article 43. A secretariat shall be attached to the board of education in order to have it manage the business concerning the affairs under the jurisdiction of the said board.

(Departments or Sections of Secretariats)

Article 44. The secretariat of the prefectural board of education shall have necessary department or section (except those of accounting and public work) according to the rules ordained by the said board. However, the department or section concerning educational research and statistics and the department or section concerning educational guidance shall be installed.

2. The secretariat of the local board of education may have necessary department or section according to the rules ordained by the said board.

(Personnel of Secretariats)

Article 45. The secretariat of the prefectural board of education shall have teachers' consultants and technical experts concerning the approval or selection of text-books, curriculum contents to be taught and their treatment, architecture and other necessary matters as well as other necessary secretarial staffs.

2. The secretariat of the local board of education may have necessary staffs corresponding to that of the prefectural boards.

3. The fixed number of the personnel as provided for in the preceding two

ment or section according to the rules ordained by the said board.

(Personnel of Secretariats)

Article 45. The secretariat of the prefectural board of education shall have teachers' consultants and technical experts concerning the approval or selection of text-books, curriculum contents to be taught and their treatment, architecture and other necessary matters as well as other necessary secretarial staffs.

2. The secretariat of the local board of education may have necessary staffs corresponding to that of the prefectural boards.

3. The fixed number of the personnel as provided for in the preceding two paragraphs shall be ordained by the by-law of the local public bodies concerned.

4. The personnel of the paragraphs 1 and 2 as well as the secretarial officials of schools shall be appointed by the board on recommendation of the superintendent of education.

Article 46. Teachers' consultants shall give advice and assistance to teachers, but they shall issue no orders and exercise no control.

Article 47. Professional experts needed for approval or selection of text-books, for matters concerning curriculum contents to be taught and their treatment and other special matters may be provided by using teachers. However, those teachers may temporarily be released from their regular duties during that period.

Chapter III. Powers and Duties of the Board

(Jurisdiction of Boards of Education)

Article 48. Prefectural boards of education shall have control over all schools and other educational institutions established by the prefectures concerned and local boards of education shall have control over all schools and other educational institutions established by the local public bodies concerned.

2. The boards of education concerned may through their consultation, transfer the control of the upper secondary school established by prefectures to the cities, towns and villages, or of those established by cities, towns and villages to prefectures.

Article 49. The board of education shall take charge of the following matters. However, in such cases they may require the advice and recommendation from the superintendents of education.

(1) Matters concerning establishment and abolishment of schools and other educational institutions.

(2) Matters concerning operation and control of schools and other educational institution.

(3) Matters concerning the curriculum contents to be taught and their treatment.

(4) Matters concerning selection of text-books.

(5) Matters concerning employment and dismissal and other personnel affairs of

However, in such cases they may require the advice and recommendation of superintendents of education.

(1) Matters concerning establishment and abolishment of schools and other educational institutions.

(2) Matters concerning operation and control of schools and other educational institution.

(3) Matters concerning the curriculum contents to be taught and their treatment.

(4) Matters concerning selection of text-books.

(5) Matters concerning employment and dismissal and other personnel affairs of principals and teachers based upon the provisions of the other law which shall provide for concerning the employment and dismissal etc. of the educational public officials.

(6) Matters concerning the employment and dismissal and other personnel affairs of the staffs of the board of education and schools and other educational institutions.

(7) Matters concerning the labor union organized by teachers and other educational employees.

(8) Matters concerning the establishment and change of school site, and planning of repair and preservation of school and other buildings as well as supervision of execution of work of construction.

(9) Matters concerning the planning for arrangement of instructional materials and other equipments.

(10) Matters concerning the legislation, amendment and repeal of the regulations of the board of education.

(11) Matters concerning budgets of revenue and expenditure under the jurisdiction of the board of education.

(12) Matters concerning the control of basic property and reserve fund for educational purposes.

(13) Matters concerning contracts with other boards of education for educational affairs.

(14) Matters concerning social education.

(15) Matters concerning study and self-improvement of principals, teachers and professional educational personnel.

(16) Keeping certificates and officials documents.

(17) Matters concerning investigations and statistics concerning educational

(18) Matters concerning educational affairs of the communcity under its jurisdiction not otherwise prescribed by law.

Article 50. The prefectural board of education shall take charge of the following matters in addition to the affairs as provided for in each item of the preceding Article. However, in such cases they may require the advice and recommendation from the superintendent of education.

and professional educational personnel.

(16) Keeping certificates and officials documents.

(17) Matters concerning investigations and statistics concerning education.

(18) Matters concerning educational affairs of the communcity under its jurisdiction not otherwise prescribed by law.

Article 50. The prefectural board of education shall take charge of the following matters in addition to the affairs as provided for in each item of the preceding Article. However, in such cases they may require the advice and recommendation from the superintendent of education.

(1) Issuing certificates of educational employees in accordance with the provisions of the other law concerning the certification of educational personnel.

(2) Approving text-books for all schools within the prefecture concerned in accordance with the standards established by the Minister of Education.

(3) Giving technical and professional advice and assistance to the local board of education.

(4) Matters concerning establishment or revision of the attendance district of upper secondary schools.

(5) Any other matters belonging to its control provided for by laws and regulations.

(The Regulations of the Board of Education)

Article 53. The board of education may legislate the regulations of the board of education concerning the affairs under their control, as long as such regulations are not contrary to the laws and ordinances.

and professional educational personnel.

(16) Keeping certificates and officials documents.

(17) Matters concerning investigations and statistics concerning educational

(18) Matters concerning educational affairs of the communcity under its jurisdiction not otherwise prescribed by law.

Article 50. The prefectrual board of education shall take charge of the following matters in addition to the affairs as provided for in each item of the preceding Article. However, in such cases they may require the advice and recommendation from the superintendent of education.

Article 51. The local boards of education within a prefecture and the prefectual board of education may establish a council in order to decide personnel affairs such as appointment and dismissal and allowances of principals and teachers and other common necessary matters.

2. The resolution of the council of the preceding paragraph shall be unanimous.

3. Necessary matters concerning the council shall be established by the consultation of the boards of education concerned.

Article 52. So far as boards of education of special wards are concerned, the provisions of items 3 and 4 of paragraph 1 of Article 49 shall not apply, and instead the metropolitan board of education shall dispose of those matters.

(The Regulations of the Board of Education)

Article 53. The board of education may legislate the regulations of the board of education concerning the affairs under their control, as long as such regulations are not contrary to the laws and ordinances.

2. The regulations of the board of education shall be publicly announced in conformity to a stated form of public notice.

(Establishment of Attendance Districts)

Article 54. Prefectural board of education shall divide the prefecture into several attendance districts for the purpose of promoting propagation and equalizing opportunity of upper secondary education. However, the prefectural board of education may coordinate the attendance of pupils in case of necessity.

( Submission of Reports)

Article 55. The prefectural board of education may require the local boards of education to submit annual reports and other necessary reports concerning education under its jurisdiction. The Minister of Education may require the same to the prefectural or local boards of education.

2. The Minister of Education shall have no administrative nor operational control over prefectural, or local board of education and prefectural board of educational shall have no administrative nor operational control over local boards of education except otherwise provided for by law.

(Preparation of Budget)

Article 56. The board of education shall [illegible]

reports and other necessary reports concerning education under its jurisdiction. The Minister of Education may require the same to the prefectural or local boards of education.

2. The Minister of Education shall have no administrative nor operational control over prefectural, or local board of education and prefectural board of educational shall have no administrative nor operational control over local boards of education except otherwise provided for by law.

(Preparation of Budget)

Article 56. The board of education shall prepare documents concerning the estimates of revenues and expenditures under its control every fiscal year, and transmit the documents to the chief of the local public body concerned for the unification and co-ordination of all costs of the government of the local public body concerned.

Article 57. The chief of the local public body shall have to request the opinion of the board of education beforehand when he intends to reduce the amount of the estimate of expenditures transmitted from the board at the time of preparation of revenue and expenditure budget for every fiscal year.

Article 58. The chief of local public body when he has reduced the estimated expenditure prepared by the board of education shall mention the particulars of the said estimated expenditures in the revenue and expenditure budget, and at the same time he shall specify the necessary sources of revenue when the assembly of the local public body intend to revise the expenditures concerning the board of education.

(Execution of Budget)

Article 59. When the budget is approved by the local assembly, the chief of the local public body shall allocate the budget under control of the board of education to the board concerned.

Article 60. The board of education shall issue order to the chief accountant or treasurer to expend money within the limits of allocation concerning the budget under its jurisdiction.

(Matters to be subjected to the Approval of the Assembly)

Article 61. The board of education shall transmit to the chief of the local public body the draft of the measure concerning the following items, of all the matters which are to be subjected to the approval of the assembly concerned by law.

(1) Matters concerning the establishment, control and disposal of basic property and reserve fund for educational purposes.

(2) Matters concerning local bonds for educational purposes.

(3) Matters concerning tuition and other educational rental rates and charges.

(4) Maters concerning legislation, revision and repeal of the by-law as provided for in paragraph 2 of Article 31, paragraph 3 of Article 45 and paragraph 2 of Article 66.

which are to be subjected to the approval of the assembly concerned by law.

(1) Matters concerning the establishment, control and disposal of basic property and reserve fund for educational purposes.

(2) Matters concerning local bonds for educational purposes.

(3) Matters concerning tuition and other educational rental rates and charges.

(4) Maters concerning legislation, revision and repeal of the by-law as provided for in paragraph 2 of Article 31, paragraph 3 of Article 45 and paragraph 2 of Article 66.

Article 62. When the chief of the local public body wants to revise the draft transmitted by the board of education at the time of referring it to the resolution of the assembly concerned, he shall require the opinion of the board of education beforehand.

Article 63. When the chief of the local puboic body has revised the draft transmitted by the board of education, he shall attach to his measure the original draft transmitted to him from the board of education and its opinion concerning it.

(Execution of Business as Proxy on the Part of Board of Education and Superintendents)

Article 64. In case when all the members are vacant and the provision of paragraph 2 of Article 25 cannot be applied, the superintendent of education shall execute the business of the board as proxy.

2. The disposition according to the provision of the preceding paragraph shall be reported by the superintendent of education to the board of education at the next meeting.

Article 65. In case all the members of a prefectural board become vacant, and, moreover, ~~its~~ al superintendent of education become vacant, the Minister of Education shall appoint its deputy superintendent of the prefectural board concerned.

2. In case all the members of a local board become vacant, and, moreover, its superintendent of education become vacant, the prefectural board of education shall appoint its deputy superintendent of the local board concerned.

3. In the case of the preceding paragraph, and, moreover, in case all the board members become vacant, the superintendent of the prefectural board shall appoint the deputy superintendent of the preceding paragraph.

4. The deputy superintendents of the paragraphs 1 and 2 shall remain in office until the first coming meeting of the board concerned.

Chapter IV Miscellaneous

(Personnel of Schools and Other Educational Institutions)

Article 66. Principals, teachers and secretarial officials shall be installed

3. In the case of the preceding paragraph, and, moreover, in case all the board members become vacant, the superintendent of the prefectural board shall appoint the deputy superintendent of the preceding paragraph.

4. The deputy superintendents of the paragraphs 1 and 2 shall remain in office until the first coming meeting of the board concerned.

Chapter IV Miscellaneous

(Personnel of Schools and Other Educational Institutions)

Article 66. Principals, teachers and secretarial officials shall be installed in prefectures, cities, towns, and villages.

2. The fixed number of principals, teachers and secretarial officials of schools shall be decided by the by-law of the ~~Public~~ public local body concerned unless otherwise provided for by laws and government ordinances.

3. Status of principals and teachers shall be provided for in the other law which shall provide for concerning the employment and dismissal etc. of the educational public officials except otherwise provided for in this law.

4. Necessary secretarial officials shall be installed in educational institutions other than schools under the control of the board of education.

(Treatment of Status of Educational Public Officials)

Article 67. Of all the educational personnel appointed by the boards of education, the other law which shall provide for concerning the employment and dismissal etc. of the educational public officials shall provide for concerning the

treatment of status of such personnel(except principals and teachers) as are required of the certific ates of educational personnel ordained by the other law concerning certification the of the educational employees, except otherwise ordained in this Law.

2. The other law concerning the personnel of local public bodies shall apply mutatis mutandis, concerning the treatments of status of the personnel other than those provided for in the preceding paragraph and secretarial officials of schools.

(Allowances of Personnel)

Article 68. Concerning the allowance of the personnel as provided for in the preceding two articles the provisions concerning the allowance of the personnel who are the auxiliary organs of the chief of the local public body as provided for in Chapter 8 of the Local Autonomy Law shall be applied correspondingly.

## Supplementary Provisions

Article 69. This Law shall be enforced on and from the day of proclamation. However, the provision of Article 94 shall be enforced on and from November 1, 1948.

Article 70. The boards of education of cities, towns and villages except Osaka City, Kyoto City, Nagoya City, Kobe City and Yokohama City (To be hereafter referred to as the Five Big Cities) shall be established by November 1, 1950. However, the necessary matters concerning their establishment may be ordained by government ordinances.

Article 71. During the period between the enforcement of this Law and the formation of the boards of education for prefectures and the Five Big Cities, the business which are to be taken charge of by the boards of education by this Law shall be taken charge of by each corresponding agency as heretofore respectively.

Article 72. The first election of the members of boards of education for prefectures and the Five Big Cities that will be held under this Law shall take place on October 5, 1948, by combining the election of board-members for four year term of office and those for two year term of office into one election.

2. In case when the election of the preceding paragraph has been held, the assemblies of prefectures and the Five Big Cities shall elect the

this Law shall be taken charge of by each corresponding agencies as heretofore respectively.

Article 72. The first election of the members of boards of education for prefectures and the Five Big Cities that will be held under this Law shall take place on October 5, 1948, by combining the election of board-members for four year term of office and those for two year term of office into one election.

2. In case when the election of the preceding paragraph has been held, the assemblies of prefectures and the Five Big Cities shall elect the members of paragraph 3 of Article 7 [illegible] 20 days the result of which shall be reported to prefectural governors or mayors concerned respectively within 20 days.

Article 73. In case when the election of paragraph 1 of the preceding Article has taken place, prefectural governors or mayors of the Five Big Cities shall convene the meeting of the boards of education within 20 days.

2. The boards of education of prefectures and the Five Big Cities shall be considered as coming into existence on November 1, 1948.

Article 74. In case when the boards of education have come into existence, the business as prescribed in Article 4 shall be transferred to the boards of education concerned within 30 days from the date of their coming into existence in the case of prefectural governors and within 20 days from the above date in the case of mayors of the Five Big Cities.

Article 75. In the case of transfer of business as prescribed in the preceding Article, the prefectural governors or the Five Big Cities' mayors shall prepare the documents, ~~accounting~~ accounting books and catalogues of property, and shall describe the order and methods of disposal as well as their opinions, concerning the undisposed or not-yet started matters or those to be planned in future.

Article 76. Except those provided for in the preceding two Articles, the transfer of business of the boards of education according to Article 74 shall be based on the provisions of transfer of business of chiefs of the ordinary local public bodies as are provided for in Section 1 of Chapter 4 of the Regulations concerning the Enforcement of the Local Autonomy Law (Government Ordinance No. 16, 1947).

Article 77. Those who are in the positions of chiefs of educational departments or sections and their staffs of prefectures and the Five Big Cities shall be considered as being appointed as superintendents of education or staffs of the secretariats respectively with the same classes and salaries as the present salaries and classes on November 1, 1948.

2. The term of office of the superintendents of education in the preceding paragraph shall be up to March 31, 1949.

Article 78. The boards of education shall appoint the superintendents of education from among those who have qualifications as otherwise provided for in a

ments or sections and their staffs of prefectures and the Five Big Cities shall be considered as being appointed as superintendents of education or staffs of the secretariats respectively with the same classes and salaries as the present salaries and classes on November 1, 1948.

2. The term of office of the superintendents of education in the preceding paragraph shall be up to March 31, 1949.

Article 78. The boards of education shall appoint the superintendents of education from among those who have qualifications as otherwise provided for in a government ordinance, notwithstanding the provisions of Article 41, up until the other law concerning the certification of educational personnel is ordained.

2. For the time being in case when such qualified persons are not available as prescribed in Article 41 and the preceding paragraph, the boards of education may appoint the superintendents of education from among those who have not such qualifications.

3. The term of office of the superintendents of education of the preceding paragraph shall be one year.

Article 79. Those of the to-date by-laws and regulations of prefectures and the Five Big Cities, concerning education shall be considered as the by-laws and regulations of the board of education based upon this Law.

Article 80. The fixed number of the principals, teachers and secretarial officials of public schools in accordance with the discrimination of classes at the date of the enforcement of this Law shall be based upon the fixed number of the local instructors or local secretarial officials in accordance with the

provisions of the Organization Ordinance concerning the Public Schools (Imperial Ordinance No. 213, 1946) and that of the Organization Ordinance concerning the Public Lower Secondary Schools, the Primary Schools and the Kindergartens (Government Ordinance No. 20, 1948).

2. The fixed number of the preceding paragraph shall be considered as ordained by the by-law in paragraph 2 of Article ~~67~~ 66.

Article 81. Except those otherwise prescribed in this Law, the status treatment of the staffs such as position-classification, examination, appointment and dismissal, compensation, efficiency, limitations, disciplinary punishment, guarrantee, and performance on duty and other treatments as are provided for in ~~paragraph 2 of~~ Article 67, shall be based upon the provisions concerning the personnel who are the auxiliary ~~agencies~~ organs of chiefs of prefectures or those of cities, towns and villages, up until the other law concerning the personnel of local public bodies is legislated. However, special provisions may be ordained by government ordinances.

Article 82. The to-date provisions concerning the local secretarial officials of public schools shall apply correspondingly, concerning the status treatments such as the position--classification, examination, appointment and dismissal, compensation, efficiency, limitations, disciplinary punishment, guarrantee, and performance on duty and other treatments of those who are secretarial officials

the personnel who are the auxiliary agencies of chiefs of prefectures or those of cities, towns and villages, up until the other law concerning the personnel of local public bodies is legislated. However, special provisions may be ordained by government ordinances.

Article 82. The to-date provisions concerning the local secretarial officials of public schools shall apply correspondingly, concerning the status treatments such as the position--classification, examination, appointment and dismissal, compensation, efficiency, limitations, disciplinary punishment, guarrantee, and performance on duty and other treatments of those who are secretarial officials of public schools and at the same time local secretarial officials, up until the other law concerning the personnel of local public bodies is legislated. However, special legislations may be ordained by government ordinances.

Article 83. Those who are secretarial officials of public schools and at the same time local secretarial officials at the enforcement of this Law shall be considered as employed as the secretarial officials of public schools concerned with the same classes and salaries as the present classes and salaries respectively, and as appointed to the positions corresponding to the present positions consecutively, except otherwise provided for by this Law or by the government ordiances based upon this Law or by other laws.

Article 84. In case when those who are secretarial officials of public schools and at the same time local secretarial officials become secretarial officials of public schools concerned consecutively at the enforcement of this Law, shall be considered as being in continuous service retaining the to-date status, so that the Pension Law (Law No. 48. 1923) shall be applied to them correspondingly.

In case such persons become national public officials from secretarial officials of public schools concerned, the period of service as personnel of the local public bodies concerned shall be added up as years of service as public officials, so far as the application of the Pension Law is concerned.

Article 85. The higher educational institutions as provided for in Article 4 shall include, for the time being, the old-type Koto Gakko, preparatory colleges and teachers-training schools which continue to exist as the heretofore schools, in accordance with the provisions of Article 98 of the School Education Law (Law No. 26, 1947).

Article 86. The prefectural board of education shall select text-books from among those which have been approved by the Minister of Education or those which have been published by the said Minister until the system of paper allotment is abolished, in spite of the provisions of ~~paragraph~~ item 4 of Article 49 and ~~paragraph~~ item 2 of Article 50.

Article 87. Up to the date when the boards of education are established in cities (to be referred to as excepting the Five Big Cities in this Article), towns and villages, educational affairs of cities, towns and villages shall be taken charge of by the prefectural boards of education, except those which hitherto belonged to the powers and duties of cities, towns and villages or mayors of cities and headmens of towns and villages.

Article 88. The coming into existence of

ment is abolished, in spite of the provisions of ~~paragraph~~ item 4 of Article 49 and ~~paragraph~~ item 2 of Article 50.

Article 87. Up to the date when the boards of education are established in cities (to be referred to as excepting the Five Big Cities in this Article), towns and villages, educational affairs of cities, towns and villages shall be taken charge of by the prefectural boards of education, except those which hitherto belonged to the powers and duties of cities, towns and villages or mayors of cities and headmens of towns and villages.

Article 88. The coming into existence of the boards of education in cities (except the Five Big Cities), towns and villages shall be the same as the case of the coming into existence of the boards of education of the Five Big Cities.

Article 89. The Law of the General Regulation concerning the Local School Affairs (Chiho Gakuji Tsusoku) (Law No. 13, 1914) shall be abolished.

Article 90. The partial affairs association of cities, towns and villages established for the sake of educational affairs shall be called the school association of cities, towns or villages.

Article 91. The property of school ward (Gakku) as prescribed in the General Regulations concerning the Local School Affairs (Chiho Gakuji Tsusoku) shall be disposed of by December 31, 1948 in accordance with the provision of Article 4 of the said Law.

Article 92. A part of the Temporary Measures Law concerning Text-books Publication (Low No. 138, 1948) shall be revised as follows:

"Prefectural governors" of paragraph 1 of Article 5, paragraph 1 and 2 of Article 6 and paragraph 1 and 2 of Article 7 shall be revised as "prefectural boards of education". "Principals of national schools" of Article 7 shall be revised as "the Boards of education in cities, towns and villages and principals of national and private schools."

Article 93. A part of the School Education Law shall be revised as follows:

"After obtaining the resolutions of the assemblies concerned" of Article 29, 31, 32 and 74 shall be deleted.

"Public or" of Article 34 shall be deleted.

"or towns and villages school associations" of Articles 30, 31 and 33 shall be deleted.

The following paragraph shall be added as the paragraph 2 of Article 106.

"The competent authority which approves in Article 4 and the competent authority of Article 14 shall be prefectural boards of education for the time being, concerning the public primary schools, lower and upper secondary schools, schools for the blind, schools for the deaf, schools for the handicapped, and the Kindergartens.

Article 107. The controlling agencies of primary schools established by cities, towns and villages in this Law shall, for the time being, be mayors of cities or headmen of towns and villages in which boards of education are not installed.

Article 94. A part of the Local Autonomy [illegible]

"The competent authority which approves in Article 4 and the competent authority of Article 14 shall be prefectural boards of education for the time being, concerning the public primary schools, lower and upper secondary schools, schools for the blind, schools for the deaf, schools for the handicapped, and the Kindergartens.

Article 107. The controlling agencies of primary schools established by cities, towns and villages in this Law shall, for the time being, be mayors of cities or headmen of towns and villages in which boards of education are not installed.

Article 94. A part of the Local Autonomy Law shall be revised as follows:

"Inspection commissioners and members of public safety committees of cities, towns and villages" of Article 121 shall be revised as "Inspection commissioners, members of public safety committees of cities, towns and villages and members of boards of education."

"Inspection commissioners and members of public safety committees of cities, towns and villages" of Article 125 shall be revised as "Inspection commissioners, members ~~of public safety~~ of public safety committees of cities, towns and villages and boards of ~~education~~ education"

" 4 Bureaus of Education

(1) Matters concerning education, arts and science.

3 Departments of Education

(1) Matters concerning education, arts and science"

of Article 158 shall be deleted.

"Technical officials or educational officials" of paragraph 1 of Article 173 shall be revised as "or technical officials", and paragraph 4 of the same Article shall be deleted.

Article 95. The treatment of status of principals and teachers shall remain as heretofore, notwithstanding the provisions of item 5 of Article 49 and paragraphs 1 and 3 of Article 66, up until the other law concerning the ~~appointment~~ employment and dismissal of educational public officials is legislated. However, the special provisions may be ordained by government ordinances.

and dismissal of educational public officials is legislated. However, the special provisions may be ordained by government ordinances.

" 4 Bureaus of Education

(1) Matters concerning education, arts and science.

3 Departments of Education

(1) Matters concerning education, arts and science"

of Article 158 shall be deleted.

"Technical officials or educational officials" of paragraph 1 of Article 173 shall be revised as "or technical officials", and paragraph 4 of the same Article shall be deleted.

Article 95. The treatment of status of principals and teachers shall remain as heretofore, notwithstanding the provisions of item 5 of Article 49 and paragraphs 1 and 3 of Article 66, up until the other law concerning the ~~appointment~~ employment and dismissal of educational public officials is legislated. However, the special provisions may be ordained by government ordinances.

and dismissal of educational public officials is legislated. However, the special provisions may be ordained by government ordinances.

Exotic F

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Affairs Section
APO 500

9 January 1951

353 (10 Jan 1951) CAS-CE

SUBJECT: In-Service Training Workshops

TO: Chief, Chugoku Civil Affairs Region, APO 182
Chief, Hokkaido Civil Affairs Region, APO 309
Chief, Kanto Civil Affairs Region, APO 500
Chief, Kinki Civil Affairs Region, APO 15
Chief, Kyushu Civil Affairs Region, APO 1105
Chief, Shikoku Civil Affairs Region, APO 1050
Chief, Tohoku Civil Affairs Region, APO 547
Chief, Tokai-Hokuriku Civil Affairs Region, APO 710
(Attn: Civil Education Officer)

1. It is desired that Regional Civil Education officers be permitted to attend for any three days during the sessions of the workshop on In-Service Teacher Training to be conducted by members of the Institute for Educational Leadership in Tokyo during the months of January, February, and March 1951.

2. It is desired that Civil Education officers plan to attend the Institute during the time that representatives from their respective regions are in attendance, as set forth in the attached schedule (Incl 1).

3. Civil Education officers will notify the Education Division this Section by telephone three days in advance of time of arrival in Tokyo.

FOR THE CHIEF, CIVIL AFFAIRS SECTION:

J. A. O'BRIEN
CWO USA
Adm Off

1 Incl.
In-Service schedule

## IN-SERVICE TEACHER TRAINING WORKSHOPS

Extension Education has been reorganized to meet a crucial need in the field of In-Service Extension Education. This will consist of a series of four workshop sections meeting successively for twelve days each to discuss and plan programs of in-service teacher education in each prefecture. The group activities will be under the direct supervision of Mr. Kumura, Chief, Educational Personnel Training Section, Ministry of Education. Mr. Watanabe will be Director, Mr. Ueno, Adviser, and Dr. Heise, U. S. Consultant. There will be represented at the workshops, one member of the faculty of each university offering in-service teacher education courses, and one member of the corresponding prefectural board of education in charge of in-service education. There will be four workshops with approximately one fourth of the delegates at each. The place is at Ochanomizu University and the plan is as follows:

Section A: January 15 - 27

Hokkaido, Aomori, Iwate, Miyagi, Akita, Yamagata, Fukushima, Niigata, Toyama, Ishikawa, Nagano, Fukui

Section B: January 29 - February 14

Ibaragi, Gumma, Tochigi, Saitama, Chiba, Tokyo Kanagawa, Yamanashi, Shizuoka, Aichi.

Section C: February 19 - March 6

Gifu, Mie, Shiga, Kyoto, Osaka, Hyogo, Nara, Wakayama, Okayama, Hiroshima, Tottori, Shimane.

Section D: March 12 - 27

Yamaguchi, Tokushima, Kagawa, Ehime, Kochi, Fukuoka, Saga, Nagasaki, Kumamoto, Oita, Miyazaki, Kagoshima

Extra F 6

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Information and Education Section

28 December 1950

FROM : Maude Williamson, Educationist (Home Economic Vocational)

TO : Chief, Civil Information and Education Section

SUBJECT: Report of Field Trip to Shikoku Island

1. In compliance with paragraph 1 of IO Order No. 320-22 of 1 December 1950, undersigned proceeded to Matsuyama on 9 December, departed on 13 December for Takamatsu, leaving Takamatsu on 15 December for Tokushima. She left Tokushima on the 18th for Kochi, leaving Kochi on the 21st, arriving in Tokyo, 23 December.

2. Miss Ukawa, interpreter accompanied.

3. People with whom contacts were made:

a. Japanese -

Matsuyama

Mr. Tsujimori, Superintendent of Education, Ehime Pref.
Mrs. Sugimura, Teacher Consultant of Homemaking
Mr. Mukai, Principal of Lower Secondary School, Matsuyama
Mr. Kikuchi, Teacher Consultant in Agriculture
Mr. Senba, Principal of Upper Secondary School
Mr. Kono, Dean of Education, Ehime University
Miss Iwai, Ehime University
Miss Doi, Ehime University
Mr. Kawaguchi, Chief of the Guidance, Ehime University
Mr. Inamura, liaison

Takamatsu

Miss Watanabe, Homemaking Teacher Consultant, Kagawa Pref.
Mr. Matsuzaki, Dean of Education, Kagawa University
Mr. Sasajima, Director of the Zentsuji Branch of Kagawa University
Mr. Iwase, Mayor of Yamada Village

Tokushima

Mrs. Ota, Homemaking Teacher Consultant
Mr. Yuasa, Chief of School Affairs, Prefectural Board
Mr. Mori, Chief of Teacher Consultants
Miss Inoue, Vice President of the Kagawa Home Economics Association

Incl 1-2

Mr. Miki, Principal of Jonan Upper Secondary School
Mr. Tsuruta, Dean of Education, Tokushima University
Mr. Asaji, Professor of English, Tokushima University
Mr. Noguchi, Professor of Home Economics
Miss Yamamoto, Professor of Home Economics

Kochi

Mr. Sugizaura, Superintendent of Education, Kochi Pref.
Mr. Komatsu, Board of Education
Mr. Shimomura, Teacher Consultant in Vocational Education
Mr. Okamoto, Principal of the Kochi Prefecture Upper Secondary School
Mr. Yasuoka, Chief of Guidance Section
Miss Fukase, College Teacher of Home Economics

b. Americans -

Col. Schneidinger, Shikoku Civil Affairs
Mr. Hager, Education Officer, Shikoku Civil Affairs
Miss Carmen Johnson, Shikoku Civil Affairs
Mr. Dobbins, Shikoku Civil Affairs
Mr. Lutz, Extension Agent, Shikoku Civil Affairs
Capt. Krajnak, CIC at Matsuyama
Cpl. Corcoran, Liaison Officer at Matsuyama
Miss Everleth, Librarian, CIE Library at Matsuyama
Mr. Gillett, Principal, Mission Upper Secondary School at Matsuyama
Miss Randolph, Public Welfare, Shikoku Civil Affairs
Sgt. Shawhan, Liaison Officer, Tokushima

4. Purpose of the trip was to participate in conferences of elementary lower secondary and upper secondary teachers of homemaking in Kagawa, Ehime, Tokushima and Kochi prefectures, also to participate in a conference of university instructors in homemaking and university administrators of the Shikoku Island.

5. GENERAL APPRAISAL OF THE TRIP

During this trip Educationist, Homemaking visited all four prefectures, meeting with elementary, lower secondary school and upper secondary school homemaking teachers, with teacher consultants, superintendents, and university teachers and administrators.

On the whole, the trip was very satisfactory. There was evidence of progress in homemaking education in all prefectures except Kochi. All the university people who were met were interested in and looking ahead toward the development of university homemaking education.

At every conference, evidence was seen of the effectiveness of the IFEL programs for teacher consultants and university people. The most forward looking prefecture, Tokushima, has a new teacher consultant appointed last April, who was a member of one of the IFEL groups of 1949. A college homemaking professor was a member of the IFEL group in the fall of 1950. Both of these women are showing excellent leadership.

Kochi prefecture has no teacher consultant in homemaking and is served only by a teacher consultant of vocational education who seemed to have little interest in Homemaking and in fact seemed little interested in problems of any phase of vocational education. There were many evidences of a democratic way of working with teachers in all of the prefecture except Kochi. In Tokushima, all of the teacher consultants are working together cooperatively with weekly meetings for reporting and planning together.

COOPERATION OF THE SHIKOKU CIVIL AFFAIRS

The best possible cooperation was met by the undersigned from all of the education officers of Shikoku Civil Affairs. Miss Carmen Johnson seemed to be general manager of arrangements and planned so effectively that all meetings, train schedules, transportation were effective and passed off without a hitch.

The undersigned had a conference with Mr. Dobbins and Mr. Lutz, relative to the possible overlapping programs of 4-H clubs and homemaking future farmer course. This will be reported upon more in detail later on. The undersigned also had a conference with Mr. Hager before leaving, reporting to him concerning situation which she thinks can profit by follow-up by the education officers of Civil Affairs.

EHIME PREFECTURE

Educationist Homemaking spent part of the first day in Ehime prefecture at a mission upper secondary school of which Mr. Gillett is president. His wife, Mrs. Gillett is a graduate in home economics in one of the good home economics schools in the United States, Simmons College. However, she was ill and the undersigned was unable to meet her.

This school has about 400 girls, all of whom are taking homemaking. The equipment is modern, clean, attractive and orderly. Half of the foods laboratory has unit kitchen and the other half is equipped according to the usual Japanese foods laboratory. Three model home kitchens had been equipped for three income levels. While this school has a name of being a mission school, it is really a private school as it has no income except from the dues of the students with the exception of $2,000 which have been granted for the re-building of buildings destroyed during the war. Excellent

ideas have been used for the new building and the credit for this can be given to Mr. and Mrs. Gillett.

Educationist Homemaking visited a lower secondary demonstration school which seems to be very good. In this school, pupils, teachers and parents are satisfied with the lower secondary vocational program. Teachers are experimenting with home projects in the 9th grade. The equipment in this school seems to be good.

Educationist homemaking visited the new CIE Library under the guidance of Miss Everleth, the librarian. This library is attractive, well arranged, well equipped and very well supplied with magazines and books in English. The building was built and paid for by Ehime prefecture and Matsuyama City. When asked what use would be made of the building after the occupation, they told the undersigned that no specific plans have been made up to this time. It was hoped that the city will take it over and make it a city library. It seems that the city has many thousands of books in Japanese but at the present time does not have an adequate Japanese library building. Miss Everleth is working hard to increase the use of CIE library and hopes to increase the circulation of books to 1,800 for this month.

Educationist Homemaking met with elementary lower secondary and upper secondary teachers of homemaking of Ehime prefecture in one of the upper secondary schools in Matsuyama. Some 400 teachers were present. The meeting was devoted to the progress of homemaking education in Japan and educationist homemaking told of the progress being made toward the goals for better nutrition, for decrease of drudgery in the homes, and increase in influence of the schools on the home conditions. She suggested that a back-to-school night might be an excellent project for Matsuyama since the rooms and equipment in this school were superior.

The physical equipment in this new upper secondary school was one of the best which educationist homemaking has seen in Japan and the rooms were well lighted, well planned and attractive. A good use of color had been made in painting walls, cabinets, etc. Here one laboratory is being made to suffice for both western and kimono clothes, with hinged wall drop tables for kimono sewing. There were several very good centers of interest and good arrangements of storage space. Only one improvement might have been made had educationist homemaking been in contact with this school before the building was completed. The foods laboratory is now arranged in the usual Japanese foods laboratory tradition. It might very easily without any additional expense, have been arranged as unit kitchens thus giving more effective work and experience for girls.

The afternoon meeting at Matsuyama was made up of a free discussion period participated in by a select group of 40 teachers together with parents and members of the prefectural board. The questions raised for discussion by the group concerned the problem of uniform for school girls, teacher's load, boys in homemaking, interrelation of social and homemaking education in family relations.

Educationist explained that in the states, school girls did not wear uniform but it was a matter for every school and every community to decide for themselves. The group was surprised to learn that American homemaking teachers have loads of 25 to 30 work hours per week. However, the undersigned explained that the American homemaking teacher did no janitor work and has classes with 35 as a maximum. In relation to teaching family relations, Educationist homemaking expressed her opinion that there was so much to teach in this that there was plenty for both social studies and homemaking teachers. The two groups should sit down together and divide the area between them.

Following the meeting of teachers, there was a meeting of a select group with representatives from three homemaking clubs in Matsuyama. Three mothers were present at this meeting. It seemed that last year there was one homemaking club but this year under the reorganization of upper secondary schools the members of this club were assigned to three schools so the girls started homemaking clubs in their own schools. There are now three homemaking clubs in upper secondary schools in Matsuyama. Members of these clubs visit each other and the three clubs have had one joint meeting. There seems to be a fine spirit of cooperation and friendliness among these schools and educationist homemaking received the opinion that the club situation in this city was making good progress.

At a conference with Miss Iwai, professor of Ehime University, she learned that a new building is to be erected for homemaking education. Plans have been made by the university and submitted to the M/E, Facilities Division. The M/E refused to approve part of the plan and required a full length corridor to be built along the entire wing which was a first-floor wing. University authorities wished to combine part of this corridor into two 2nd rooms thus increasing the size of the rooms. This raised the question as to who controls the specific plans for any building to be erected by a university.

Educationist homemaking attended a small evening meeting composed of the superintendent of Ehime Prefecture, several principals of secondary schools, several college teachers, teacher consultants and representatives of the school board and upper, lower and elementary schools. This was a free discussion evening and talk was general about questions raised by the group. One principal made a remark which was very interesting, namely, "After the war, the Japanese accepted everything which the Americans proposed, the time has now come to consider and evaluate". Another principal said it would be nice for once to receive a salary comparable to an American teacher or about ¥72,000 a month. Educationist homemaking explained, this seems like a big salary but living costs in the states were very much greater than those here. She told how the members of the IFEL groups in homemaking lived on ¥3500 for one month but in the states, a student would need to be extremely carefully to live on $100.00 a month.

KAGAWA PREFECTURE

At Takamatsu, the undersigned met with between 150 and 200 homemaking teachers of elementary and lower, upper secondary schools.